



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 November 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункт 63 повестки дня

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Юсуф Аден Мусса (Джибути)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 17 сентября 2021 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. Четвертый комитет рассматривал этот пункт на своих 2–5-м заседаниях 4, 6, 7 и 11 октября 2021 года и в ходе объединенных общих прений по пунктам 50–63 повестки дня на своих 8-14-м заседаниях 19, 20, 22, 25 и 27 октября и 1 и 3 ноября. Комитет принял решение по пункту 63 на своих 15-м и 16-м заседаниях 9 и 11 ноября. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/76/23, главы VIII, IX, X, XI и XIII);

¹ A/C.4/76/SR.2, A/C.4/76/SR.3, A/C.4/76/SR.4, A/C.4/76/SR.5, A/C.4/76/SR.8, A/C.4/76/SR.9, A/C.4/76/SR.10, A/C.4/76/SR.11, A/C.4/76/SR.12, A/C.4/76/SR.13, A/C.4/76/SR.14, A/C.4/76/SR.15 и A/C.4/76/SR.16.



б) доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/76/68);

с) доклад Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре (A/76/388).

4. На своем 2-м заседании 4 октября представитель Сирийской Арабской Республики в качестве Докладчика Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам внес на рассмотрение доклад Специального комитета. На том же заседании представитель Гренады в качестве Председателя Специального комитета сделала заявление, в ходе которого отчиталась о деятельности Специального комитета в 2021 году.

5. На том же заседании Четвертый комитет удовлетворил просьбы о заслушании петиционеров в связи с рассмотрением данного пункта, содержащиеся в документах A/C.4/76/2, A/C.4/76/3, A/C.4/76/4, A/C.4/76/5, A/C.4/76/6, A/C.4/76/7, A/C.4/76/8 и A/C.4/76/9.

6. На своем 3-м заседании 6 октября Комитет на основании решения, принятого на его 2-м заседании, заслушал заявление по вопросу о Британских Виргинских островах, с которым выступил заместитель премьер-министра Британских Виргинских островов Наталио Уитли.

7. На том же заседании Комитет на основании решения, принятого на его 2-м заседании, заслушал заявление по вопросу о Французской Полинезии, с которым выступил президент Французской Полинезии Эдуар Фрич.

8. На том же заседании Комитет на основании решения, принятого на его 2-м заседании, заслушал заявление по вопросу о Гибралтаре, с которым от имени главного министра Гибралтара выступил представитель правительства Гибралтара Дэвид Герреро Листон.

9. Также на своем 3-м заседании Комитет на основании решения, принятого на его 2-м заседании, заслушал заявление по вопросу о Гуаме, с которым от имени губернатора Гуама выступил вице-губернатор Гуама Джошуа Тенорио.

10. На том же заседании Комитет на основании решения, принятого на его 2-м заседании, заслушал петиционера по вопросу о Британских Виргинских островах.

11. Кроме того, на том же заседании Комитет на основании решения, принятого на его 2-м заседании, заслушал трех петиционеров по вопросу о Французской Полинезии.

12. Также на своем 3-м заседании Комитет на основании решения, принятого на его 2-м заседании, заслушал петиционера по вопросу о Гуаме.

13. Также на своем 3-м заседании Комитет на основании решения, принятого на его 2-м заседании, заслушал 24 петиционера по вопросу о Западной Сахаре.

14. На своем 4-м заседании 7 октября Комитет на основании решения, принятого на его 2-м заседании, заслушал 32 петиционера по вопросу о Западной Сахаре.

15. На своем 5-м заседании 11 октября Комитет на основании решения, принятого на его 2-м заседании, заслушал девять петиционеров по вопросу о Западной Сахаре.

II. Рассмотрение предложений

16. На своем 15-м заседании 9 ноября Комитет был проинформирован о том, что проекты предложений, представленные по пункту 63, не имеют последствий для бюджета по программам.

A. Вопрос о Западной Сахаре

17. На своем 15-м заседании 9 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Вопрос о Западной Сахаре» ([A/C.4/76/L.6](#)), представленный Председателем Комитета.

18. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.4/76/L.6](#) без голосования (см. пункт 37, проект резолюции I).

B. Вопрос об Американском Самоа

19. На своем 15-м заседании 9 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции IV, озаглавленный «Вопрос об Американском Самоа», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции II).

C. Вопрос об Ангилье

20. На своем 15-м заседании 9 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции V, озаглавленный «Вопрос об Ангилье», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции III).

D. Вопрос о Бермудских островах

21. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции VI, озаглавленный «Вопрос о Бермудских островах», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции IV).

E. Вопрос о Британских Виргинских островах

22. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции VII, озаглавленный «Вопрос о Британских Виргинских островах», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции V).

F. Вопрос об островах Кайман

23. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции VIII, озаглавленный «Вопрос об островах Кайман», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции VI).

Г. Вопрос о Французской Полинезии

24. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции IX, озаглавленный «Вопрос о Французской Полинезии», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции VII).

Н. Вопрос о Гуаме

25. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции X, озаглавленный «Вопрос о Гуаме», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции VIII).

И. Вопрос о Монтсеррате

26. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции XI, озаглавленный «Вопрос о Монтсеррате», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции IX).

Ж. Вопрос о Новой Каледонии

27. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции XII, озаглавленный «Вопрос о Новой Каледонии», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции X).

К. Вопрос о Питкэрне

28. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции XIII, озаглавленный «Вопрос о Питкэрне», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции XI).

Л. Вопрос об острове Святой Елены

29. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции XIV, озаглавленный «Вопрос о острове Святой Елены», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции XII).

М. Вопрос о Токелау

30. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции XV, озаглавленный «Вопрос о Токелау», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета ([A/76/23](#)) (см. пункт 37, проект резолюции XIII).

Н. Вопрос об островах Теркс и Кайкос

31. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции XVI, озаглавленный «Вопрос об островах Теркс и Кайкос», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета (A/76/23) (см. пункт 37, проект резолюции XIV).

О. Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

32. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции XVII, озаглавленный «Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов Америки», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета (A/76/23) (см. пункт 37, проект резолюции XV).

Р. Распространение информации о деколонизации

33. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет принял проект резолюции XVIII, озаглавленный «Распространение информации о деколонизации», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета (A/76/23), путем заносимого в отчет о заседании голосования 153 голосами против 3 при 2 воздержавшихся (см. пункт 37, проект резолюции XVI). Голоса распределились следующим образом²:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Северная Македония, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Черногория,

² Делегации Объединенных Арабских Эмиратов, Португалии и Тимора-Лешти впоследствии указали, что если бы они присутствовали при голосовании, то проголосовали бы за данный проект резолюции.

Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Того, Франция.

Q. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

34. На своем 16-м заседании 11 ноября Комитет принял проект резолюции IX «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам», содержащийся в главе XIII доклада Специального комитета (A/76/23), в результате заносимого в отчет о заседании голосования 120 головами против 3 при 39 воздержавшихся (см. пункт 37, проект резолюции XVII). Голоса распределились следующим образом³:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Греция, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Испания, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Германия, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Латвия, Литва,

³ Делегация Португалии впоследствии указала, что если бы она присутствовала при голосовании, то она воздержалась бы.

Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Северная Македония, Словакия, Словения, Того, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

R. Вопрос о Гибралтаре

35. На своем 15-м заседании 9 ноября Комитет рассмотрел представленный Председателем Комитета проект решения, озаглавленный «Вопрос о Гибралтаре» ([A/C.4/76/L.4](#)).

36. На том же заседании Комитет принял проект решения [A/C.4/76/L.4](#) без голосования (см. п. 38).

III. Рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

37. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Вопрос о Западной Сахаре

Генеральная Ассамблея,

углубленно рассмотрев вопрос о Западной Сахаре,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и резолюции [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются действительными при условии, что они соответствуют свободно выраженным чаяниям соответствующего народа и четко сформулированным принципам, содержащимся в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#), [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

ссылаясь на свою резолюцию [75/106](#) от 10 декабря 2020 года,

ссылаясь также на все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Западной Сахаре,

ссылаясь далее на резолюции Совета Безопасности [658 \(1990\)](#) от 27 июня 1990 года, [690 \(1991\)](#) от 29 апреля 1991 года, [1359 \(2001\)](#) от 29 июня 2001 года, [1429 \(2002\)](#) от 30 июля 2002 года, [1495 \(2003\)](#) от 31 июля 2003 года, [1541 \(2004\)](#) от 29 апреля 2004 года, [1570 \(2004\)](#) от 28 октября 2004 года, [1598 \(2005\)](#) от 28 апреля 2005 года, [1634 \(2005\)](#) от 28 октября 2005 года, [1675 \(2006\)](#) от 28 апреля 2006 года и [1720 \(2006\)](#) от 31 октября 2006 года,

особо отмечая принятие резолюций Совета Безопасности [1754 \(2007\)](#) от 30 апреля 2007 года, [1783 \(2007\)](#) от 31 октября 2007 года, [1813 \(2008\)](#) от 30 апреля 2008 года, [1871 \(2009\)](#) от 30 апреля 2009 года, [1920 \(2010\)](#) от 30 апреля 2010 года, [1979 \(2011\)](#) от 27 апреля 2011 года, [2044 \(2012\)](#) от 24 апреля 2012 года, [2099 \(2013\)](#) от 25 апреля 2013 года, [2152 \(2014\)](#) от 29 апреля 2014 года, [2218 \(2015\)](#) от 28 апреля 2015 года, [2285 \(2016\)](#) от 29 апреля 2016 года, [2351 \(2017\)](#) от 28 апреля 2017 года, [2414 \(2018\)](#) от 27 апреля 2018 года, [2440 \(2018\)](#) от 31 октября 2018 года, [2468 \(2019\)](#) от 30 апреля 2019 года, [2494 \(2019\)](#) от 30 октября 2019 года и [2548 \(2020\)](#) от 30 октября 2020 года,

выражая удовлетворение в связи с тем, что 18 и 19 июня 2007 года, 10 и 11 августа 2007 года, 7–9 января 2008 года и 16–18 марта 2008 года стороны встречались под эгидой Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре и в присутствии представителей соседних стран и что они договорились продолжить переговоры,

выражая также удовлетворение проведением девяти неофициальных встреч, организованных Личным посланником Генерального секретаря 9 и 10 августа 2009 года в Дюрнштайне, Австрия, 10 и 11 февраля 2010 года в округе Уэстчестер, штат Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки, 7–10 ноября 2010 года, 16–18 декабря 2010 года и 21–23 января 2011 года на Лонг-Айленде, штат Нью-Йорк, 7–9 марта 2011 года в Меллихе, Мальта, 5–7 июня 2011 года и 19–21 июля 2011 года на Лонг-Айленде и 11–13 марта 2012 года в Манхассете, штат Нью-Йорк, для подготовки к пятому раунду переговоров,

призывая все стороны и государства региона в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем и его Личным посланником и друг с другом,

вновь подтверждая ответственность Организации Объединенных Наций перед народом Западной Сахары,

приветствуя в этой связи усилия Генерального секретаря и его Личного посланника, нацеленные на достижение взаимоприемлемого политического решения спора, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

изучив также доклад Генерального секретаря²,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *поддерживает* процесс переговоров, инициированный резолюцией 1754 (2007) Совета Безопасности и поддержанный далее резолюциями Совета 1783 (2007), 1813 (2008), 1871 (2009), 1920 (2010), 1979 (2011), 2044 (2012), 2099 (2013), 2152 (2014), 2218 (2015), 2285 (2016), 2351 (2017), 2414 (2018), 2440 (2018), 2468 (2019), 2494 (2019) и 2548 (2020), в целях достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары, и высоко оценивает усилия, предпринимаемые в этой связи Генеральным секретарем и его Личным посланником по Западной Сахаре;
3. *приветствует*, отмечая усилия и события за период с 2006 года, стремление сторон и впредь проявлять политическую волю и работать в благоприятствующей диалогу атмосфере с целью добросовестно и без предварительных условий вступить в более активную фазу переговоров, обеспечивая тем самым осуществление резолюций Совета Безопасности 1754 (2007), 1783 (2007), 1813 (2008), 1871 (2009), 1920 (2010), 1979 (2011), 2044 (2012), 2099 (2013), 2152 (2014), 2218 (2015), 2285 (2016), 2351 (2017), 2414 (2018), 2440 (2018), 2468 (2019), 2494 (2019) и 2548 (2020) и успех переговоров;
4. *приветствует также* продолжающиеся переговоры между сторонами, состоявшиеся 18 и 19 июня 2007 года, 10 и 11 августа 2007 года, 7–9 января 2008 года и 16–18 марта 2008 года в присутствии представителей соседних стран и под эгидой Организации Объединенных Наций;
5. *призывает* стороны сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста и выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

² A/76/388.

6. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассмотрение положения в Западной Сахаре и доложить об этом Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии;

7. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции II Вопрос об Американском Самоа

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа и изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Американскому Самоа², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Американского Самоа и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Американское Самоа,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2030 году и плана действий на международные десятилетия за искоренение колониализма⁴,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Американского Самоа требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

признавая итоги состоявшегося 6 ноября 2018 года референдума, завершившегося отклонением предложения о том, чтобы наделить Фоно (законодательный орган территории) полномочиями на аннулирование применяемого губернатором вето,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

² A/АС.109/2021/1.

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ A/56/61, приложение.

участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Американского Самоа в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Американского Самоа и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Американского Самоа в работе Специального комитета как для Американского Самоа, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Американского Самоа в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

напоминая о состоявшемся 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, Карибском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение процесса деколонизации на основе подтверждения приверженности этой цели и прагматичных мер», который проводился Специальным комитетом с правительством Гренады в качестве принимающей стороны, как о значимом и ориентированном на будущее мероприятии, позволившем участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

напоминая также о важности принятых на этом семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета за 2019 год⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

памятуя о том, что Карибский региональный семинар 2021 года, который первоначально планировалось провести в Доминике 19–21 мая 2021 года, был

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/74/23).

⁶ См. резолюцию 65/119.

перенесен, и приветствуя проведение этого регионального семинара в округе Сент-Джон, Доминика, 25–27 августа 2021 года,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также такими региональными учреждениями, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

ссылаясь на заявление, сделанное представителем губернатора Американского Самоа на Тихоокеанском региональном семинаре в 2018 году⁷,

ссылаясь также на сделанное этим представителем заявление, в котором он выразил мнение о том, что жители Американского Самоа удовлетворены отношениями с управляющей державой, которые можно охарактеризовать как прочные и здоровые, а также полезные для народа и правительства территории, и что наиболее важным благом для Американского Самоа является защита прав коренного населения на свои земли, предусмотренная Актами о цессии,

ссылаясь далее на сделанное этим представителем заявление о том, что политический статус Американского Самоа как неинкорпорированной и неорганизованной территории управляющей державы ограничивал ее возможности в плане самоуправления и что на нее распространялось действие решений, принятых управляющей державой,

ссылаясь на заявление этого представителя о том, что, хотя некоторые составляющие элементы системы органов государственной власти в территории и ее отношений с управляющей державой являются сложными и нуждаются в совершенствовании, соответствующие решения могут быть изысканы в рамках политической и судебной систем управляющей державы и что правительство территории обращалось в суд с исками в целях противодействия последствиям неблагоприятных актов федеральной власти и стремилось заручиться молчаливой поддержкой международного сообщества,

ссылаясь также на представленную представителем информацию, согласно которой правительство Американского Самоа намерено добиваться выделения управляющей державой дополнительных финансовых средств для обеспечения функционирования и расширения масштабов работы Бюро по вопросам политического статуса, конституционного обзора и федеральных отношений,

учитывая завершенную в 2006 году работу Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе, публикацию в январе 2007 года ее доклада с рекомендациями и создание Комитета по пересмотру конституции Американского Самоа, а также проведение в июне 2010 года четвертого Конституционного собрания территории,

ссылаясь на решения суда Соединенных Штатов, в которых он отклонил судебный иск, целью которого было добиться вынесения деклараторного решения, подтверждающего, что действие клаузулы о гражданстве, содержащейся в Четырнадцатой поправке к Конституции Соединенных Штатов, распространяется на жителей Американского Самоа, и принимая к сведению решение, в

⁷ URL: <http://www.un.org/dppa/decolonization/ru/c24/regional-seminars/2018>.

котором петиция об истребовании дела из производства нижестоящего суда в вышестоящий суд была отклонена⁸,

принимая к сведению еще одно дело, находящееся на рассмотрении судебных органов Соединенных Штатов, касающееся клаузулы о гражданстве, содержащейся в Четырнадцатой поправке к Конституции Соединенных Штатов⁹,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

отмечая состоявшиеся в территории в ноябре 2020 года выборы для избрания губернатора, вице-губернатора, 20 членов Палаты представителей Американского Самоа и делегата в Палате представителей Конгресса Соединенных Штатов¹⁰,

ссылаясь на свои резолюции [74/270](#) «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)» от 2 апреля 2020 года, [74/274](#) «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19» от 20 апреля 2020 года, [74/306](#) «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)» от 11 сентября 2020 года, [74/307](#) «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)» от 11 сентября 2020 года, [75/156](#) «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек» от 16 декабря 2020 года и [75/157](#) «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)» от 16 декабря 2020 года, а также на другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Американского Самоа нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Американского Самоа предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции [1541 \(XV\)](#) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

⁸ Решения Апелляционного суда округа Колумбия от 5 июня и 2 октября 2015 года, подтверждающие постановление Окружного суда Соединенных Штатов в округе Колумбия, и решение Верховного суда Соединенных Штатов от 13 июня 2016 года по делу *Туау против Соединенных Штатов*.

⁹ *Фитисеману против Соединенных Штатов*.

¹⁰ См. [A/AC.109/2021/1](#), п. 7.

4. *принимает к сведению* деятельность правительства территории по продвижению вперед в вопросах политического статуса, местной автономии и самоуправления с целью добиться политического и экономического прогресса и напоминает об учреждении в апреле 2016 года Бюро по вопросам политического статуса, конституционного обзора и федеральных отношений;

5. *ссылается* на высказанное правительством территории мнение о том, что Американское Самоа должно оставаться в списке несамоуправляющихся территорий, которыми занимается Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, пока народ этой территории не осуществит своего права на самоопределение;

6. *ссылается также* на посланное губернатором Американского Самоа в 2015 году Специальному комитету приглашение направить в эту территорию выездную миссию, призывает управляющую державу содействовать прибытию такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

7. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

8. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Американского Самоа и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Американским Самоа и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в Американском Самоа и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹¹, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального

¹¹ Резолюция 70/1.

развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса об Американском Самоа и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад по нему и доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции III Вопрос об Ангилье

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Ангилье и изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Ангилье², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Ангильи и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ все еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Ангилью,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2030 году и плана действий на международные десятилетия за искоренение колониализма⁴,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Ангильи требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Ангильи в отношении его права на самоопределение,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

² A/АС.109/2021/2.

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ A/56/61, приложение.

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

намятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Ангильи и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Ангильи в работе Специального комитета как для Ангильи, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Ангильи в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

намятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

напоминая о состоявшемся 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, Карибском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение процесса деколонизации на основе подтверждения приверженности этой цели и прагматичных мер», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как о значимом и ориентированном на будущее мероприятии, позволившем участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

напоминая также о важности принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержались в приложении к докладу Специального комитета 2019 года⁵ и в которых были кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

намятуя о том, что Карибский региональный семинар 2021 года, который первоначально должен был пройти в Доминике 19–21 мая 2021 года, пришлось перенести, и приветствуя проведение этого регионального семинара в округе Сент-Джон, Доминика, 25–27 августа 2021 года,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/74/23).

⁶ См. резолюцию 65/119.

системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также такими региональными учреждениями, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

напоминая о том, что первым региональным семинаром, состоявшимся в несамоуправляющейся территории, был проведенный в 2003 году в Ангилье Карибский региональный семинар, который принимало у себя правительство этой территории при содействии управляющей державы,

отмечая с серьезной озабоченностью, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2012 году,

памятуя о состоявшейся после Тихоокеанского регионального семинара 2012 года последующей встрече Председателя Специального Комитета и главного министра Ангильи, который подтвердил настоятельную необходимость проведения выездной миссии,

напоминая о принятых в 2011 году решениях создать редакционную группу для разработки новой конституции и ее вынесения на всенародный опрос в территории и об усилиях, предпринятых недавно в этой связи, включая учреждение в сентябре 2015 года нового Комитета по конституционной и избирательной реформе, призванного добиться продвижения в этой реформе, появление проектов предложений по избирательной и конституционной реформе, представленных Комитетом в виде проекта конституции в ноябре 2016 года, а также появление пересмотренного проекта конституции, изданного в марте 2017 года и представленного Исполнительному совету в мае 2017 года, и будучи осведомлена о предложениях правительства территории управляющей державе о внесении поправок в Конституцию Ангильи и об указах 2019 и 2020 годов о Конституции Ангильи (поправки), которые вступили в силу в мае 2019 года и, соответственно, ноябре 2020 года,

отмечая участие территории в качестве члена в работе Совета карибских заморских стран и территорий и в качестве ассоциированного члена в работе Карибского сообщества, Организации восточнокарибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна,

с беспокойством напоминая о катастрофических разрушениях и последствиях, которые были вызваны обрушившимися на территорию в 2017 году ураганами «Ирма» и «Мария»,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

напоминая о всеобщих выборах, состоявшихся в июне 2020 года⁷,

ссылаясь на свою резолюцию 74/270 от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 74/274 от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию 74/306 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию

⁷ См. A/AC.109/2021/2, п. 3.

коронавирусного заболевания (COVID-19)», резолюцию [74/307](#) от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом 2019 года (COVID-19)», резолюцию [75/156](#) от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек», и резолюцию [75/157](#) от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)», а также другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Ангильи на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Ангильи нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Ангильи предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции [1541 \(XV\)](#) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* подготовку к принятию новой конституции, настоятельно призывает как можно скорее завершить конституционные дискуссии с управляющей державой, включая всенародный опрос, и отмечает первый этап внесения поправок в Конституцию, которые вступили в силу 14 мая 2019 года;

5. *просит* управляющую державу оказать территории, при поступлении соответствующей просьбы, содействие в ее нынешних усилиях по продвижению вперед работы над внутренним конституционным обзором;

6. *подчеркивает* важность ранее выраженного желания правительства территории принять выездную миссию Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, призывает управляющую державу содействовать прибытию такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

7. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

8. *призывает* управляющую державу оказывать правительству территории помощь в укреплении его обязательств в экономической сфере, включая

бюджетные вопросы, при региональной поддержке, если это будет сочтено необходимым и целесообразным;

9. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

10. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации;

11. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Ангильи и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Ангильей и управляющей державой;

12. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в Ангилье и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

13. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

14. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

15. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

⁸ Резолюция 70/1.

16. *вновь призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и укреплять потенциал в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска, особенно в связи с последствиями обрушившихся на территорию в 2017 году ураганов «Ирма» и «Мария»;

17. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса об Ангиле и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад, посвященный этому вопросу и осуществлению настоящей резолюции.

Проект резолюции IV Вопрос о Бермудских островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Бермудских островах и изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Бермудским островам², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Бермудских островов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Бермудские острова,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2030 году и плана действий на международные десятилетия за искоренение колониализма,⁴

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Бермудских островов требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Бермудских островов в отношении его права на самоопределение,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

² A/АС.109/2021/3.

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ [A/56/61](#), приложение.

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

намятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Бермудских островов и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Бермудских островов в работе Специального комитета как для Бермудских островов, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Бермудских островов в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

намятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

напоминая о состоявшемся 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, Карибском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение процесса деколонизации на основе подтверждения приверженности этой цели и прагматичных мер», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как о значимом и ориентированном на будущее мероприятии, позволившем участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

напоминая также о важности принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета 2019 года⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

намятуя о том, что проведение Карибского регионального семинара 2021 года, первоначально запланированное на 19–21 мая 2021 года в Доминике, пришлось перенести, и приветствуя проведение этого регионального семинара 25–27 августа 2021 года в округе Сент-Джон, Доминика,

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/74/23).

⁶ См. резолюцию 65/119.

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также такими региональными учреждениями, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

ссылаясь на заявление вице-премьера как представителя правительства Бермудских островов на Карибском региональном семинаре 2019 года⁷,

ссылаясь также на возобновление взаимодействия территории со Специальным комитетом в 2019 году,

напоминая, что в 2005 году на Бермудские острова по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы была направлена специальная миссия Организации Объединенных Наций, которая информировала жителей территории о роли Организации Объединенных Наций в процессе достижения самоопределения, о законных путях обретения политического статуса, четко определенных в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, и об опыте других малых государств, которые достигли полного самоуправления,

подчеркивая важное значение обеспечения надлежащего управления, транспарентности и подотчетности в территории,

подчеркивая также важность региональных связей для развития малой островной территории,

напоминая о том, что в марте 2017 года управляющая держава распространила на Бермудские острова действие Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁸,

отмечая общие выборы, состоявшиеся в октябре 2020 года⁹,

ссылаясь на свою резолюцию 74/270 от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 74/274 от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию 74/306 от 11 сентября 2020 года озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)», резолюцию 74/307 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 75/156 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек» и резолюцию 75/157 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусное заболевание (COVID-19)», а также на другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций

⁷ URL: <https://www.un.org/dppa/decolonization/ru/c24/regional-seminars/2019>.

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁹ См. A/AC.109/2021/3, п. 4.

и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Бермудских островов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Бермудских островов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *подчеркивает* важность доклада Комиссии по вопросу о независимости Бермудских островов 2005 года, в котором содержится углубленный анализ фактов, касающихся вопроса о независимости, и вновь выражает сожаление по поводу того, что планы проведения публичных заседаний и представления «зеленого документа» Палате собрания, а затем «белого документа» с изложением предложений политического характера для независимых Бермудских островов до сих пор не материализовались;

5. *подчеркивает* необходимость дальнейшего укрепления надлежащего управления, повышения уровня транспарентности и подотчетности в правительстве в интересах территории;

6. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

7. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

8. *подчеркивает*, что территория должна продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

9. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Бермудских островов и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Бермудскими островами и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Бермудских островах и призывает

управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

11. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

12. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁰, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

13. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

14. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о Бермудских островах и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии и доклад об осуществлении настоящей резолюции.

¹⁰ Резолюция 70/1.

Проект резолюции V Вопрос о Британских Виргинских островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Британских Виргинских островах и изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Британским Виргинским островам², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Британских Виргинских островов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая обеспокоенность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ все еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Британские Виргинские острова,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2030 году и плана действий на международные десятилетия за искоренение колониализма⁴,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Британских Виргинских островов требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Британских Виргинских островов в отношении его права на самоопределение,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

² A/АС.109/2021/4.

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ [A/56/61](#), приложение.

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

намятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Британских Виргинских островов и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Британских Виргинских островов в работе Специального комитета как для Британских Виргинских островов, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Британских Виргинских островов в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

намятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

напоминая о состоявшемся 2-4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, Карибском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение процесса деколонизации на основе подтверждения приверженности этой цели и прагматичных мер», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как о значимом и ориентированном на будущее мероприятии, позволившем участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

напоминая также о важности принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета за 2019 год⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

намятуя о том, что Карибский региональный семинар 2021 года, проведение которого первоначально планировалось 19–21 мая 2021 года в Доминике, пришлось перенести, и приветствуя проведение этого регионального семинара 25–27 августа 2021 года в округе Сент-Джон, Доминика,

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/74/23).

⁶ См. резолюцию 65/119.

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также такими региональными учреждениями, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

ссылаясь на заявление премьер-министра как представителя правительства Британских Виргинских островов на Карибском региональном семинаре 2019 года⁷,

напоминая о возобновлении взаимодействия территории со Специальным комитетом в 2019 году,

отмечая, что премьер-министр вновь предложил Специальному комитету направить выездную миссию в эту территорию,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

сознавая, что территория является членом Совета карибских заморских стран и территорий,

напоминая с озабоченностью о катастрофических разрушениях и последствиях, которые были вызваны обрушившимися на территорию в 2017 году ураганами «Ирма» и «Мария»,

напоминая об общих выборах, состоявшихся в феврале 2019 года⁸,

отмечая, что 18 января 2021 года губернатором была учреждена Комиссия по расследованию,

ссылаясь на свою резолюцию [74/270](#) от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусным заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию [74/274](#) от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию [74/306](#) от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID 19)», резолюцию [74/307](#) от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусным заболеванием 2019 года (COVID 19)», резолюцию [75/156](#) от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек», и резолюцию [75/157](#) от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)», а также другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи, в которой

⁷ URL: <https://www.un.org/dppa/decolonization/ru/c24/regional-seminars/2019>.

⁸ См. [A/AC.109/2019/4](#), п. 3.

содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Британских Виргинских островов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Британских Виргинских островов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *ссылается* на Конституцию Британских Виргинских островов 2007 года и подчеркивает важность дальнейшего обсуждения конституционных вопросов с той целью, чтобы возложить на правительство территории большую ответственность за эффективное применение Конституции и расширение просвещения по конституционным вопросам;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *подчеркивает*, что территория должна продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

8. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Британских Виргинских островов и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Британскими Виргинскими островами и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в Британских Виргинских островах и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *призывает также* управляющую державу содействовать организации выездной миссии в эту территорию и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

11. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

12. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

13. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

14. *вновь призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и укреплять потенциал в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска, особенно в связи с последствиями обрушившихся на территорию в 2017 году ураганов «Ирма» и «Мария»;

15. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о Британских Виргинских островах и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии и доклад об осуществлении настоящей резолюции.

⁹ Резолюция 70/1.

Проект резолюции VI Вопрос об островах Кайман

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Кайман и изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Кайман², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа островов Кайман и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая обеспокоенность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ все еще остаются 17 несамоуправляющихся территорий, включая острова Кайман,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2030 году и плана действий на международные десятилетия за искоренение колониализма⁴,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа островов Кайман требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа островов Кайман в отношении его права на самоопределение,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).*

² [A/АС.109/2021/5](#).

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ [A/56/61](#), приложение.

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа островов Кайман и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей островов Кайман в работе Специального комитета как для островов Кайман, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания народу островов Кайман помощи в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

напоминая о состоявшемся 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, Карибском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение процесса деколонизации на основе подтверждения приверженности этой цели и прагматичных мер», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как о значимом и ориентированном на будущее мероприятии, позволившем участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

напоминая также о важности принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета 2019 года⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

памятуя о том, что Карибский региональный семинар 2021 года, который первоначально планировалось провести 19–21 мая 2021 года в Доминике, был перенесен, и приветствуя проведение этого регионального семинара в округе Сент-Джон, Доминика, 25–27 августа 2021 года,

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/74/23).

⁶ См. резолюцию 65/119.

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также такими региональными учреждениями, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

напоминая о заявлении почетного представителя правительства территории на Тихоокеанском региональном семинаре 2010 года, состоявшемся в Ну-меа⁷,

отмечая с серьезной озабоченностью, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2010 году,

учитывая работу, которую ведет в соответствии с Конституцией 2009 года Конституционная комиссия, выполняющая функции консультативного органа по конституционным вопросам,

учитывая также, что правительство территории предложило управляющей державе внести изменения в Конституцию территории и что в результате Указ в отношении Конституции Каймановых островов (Поправка) 2020 года вступил в силу в декабре 2020 года,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

сознавая, что территория является членом Совета карибских заморских стран и территорий,

отмечая общие выборы, состоявшиеся в апреле 2021 года⁸,

ссылаясь на свою резолюцию 74/270 от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 74/274 от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию 74/306 от 11 сентября 2020 года озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)», резолюцию 74/307 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 75/156 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек», и резолюцию 75/157 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусное заболевание (COVID-19)», а также на другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа островов Кайман на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

⁷ URL: <https://www.un.org/dppa/decolonization/ru/c24/regional-seminars/2010>.

⁸ См. A/AC.109/2021/5, «Общие сведения о территории».

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации островов Кайман нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу островов Кайман предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *ссылается* на Конституцию островов Кайман 2009 года и подчеркивает важность работы Конституционной комиссии, в том числе в области просвещения по правам человека;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *подчеркивает*, что территория должна продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

8. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа островов Кайман и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островами Кайман и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на островах Кайман и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса об островах Кайман и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу и доклад об осуществлении настоящей резолюции.

⁹ Резолюция 70/1.

Проект резолюции VII Вопрос о Французской Полинезии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Французской Полинезии,

изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Французской Полинезии², и другую соответствующую информацию,

подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций, согласно всем соответствующим резолюциям, включая резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

ссылаясь на свою резолюцию 67/265 под названием «Самоопределение Французской Полинезии» от 17 мая 2013 года, в которой она подтвердила неотъемлемое право народа Французской Полинезии на самоопределение и независимость в соответствии с главой XI Устава и своей резолюцией 1514 (XV), признала, что Французская Полинезия остается несамоуправляющейся территорией по смыслу Устава, и заявила, что правительство Франции в качестве управляющей державы территории обязано согласно статье 73 e Устава передавать информацию о Французской Полинезии,

принимая к сведению посвященный Французской Полинезии раздел Итогового документа восемнадцатой Конференции на высшем уровне глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся 25 и 26 октября 2019 года в Баку³,

выражая обеспокоенность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴ все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Французскую Полинезию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям соответствующих народов с учетом специфики каждой конкретной ситуации и соответствуют четко сформулированным принципам, содержащимся в резолюциях 1514 (XV), 1541 (XV) и других соответствующих резолюциях Ассамблеи,

признавая также, что конкретные особенности и чаяния народа Французской Полинезии требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

подтверждая неотъемлемые права народа Французской Полинезии на то, чтобы владеть своими природными ресурсами, включая морские ресурсы и подводные полезные ископаемые, осуществлять над ними контроль и распоряжаться ими,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

² A/АС.109/2021/7.

³ См. A/74/548, приложение.

⁴ Резолюция 1514 (XV).

сознавая ответственность управляющей державы за обеспечение полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении Французской Полинезии,

памятуя о том, что Специальному комитету для более четкого понимания политического статуса народов территорий и эффективного выполнения своего мандата с учетом специфики каждой конкретной ситуации важно получать от управляющих держав и из других соответствующих источников, в том числе от представителей территорий, информацию о пожеланиях и чаяниях народов этих территорий,

признавая существенное воздействие на здоровье людей и окружающую среду ядерных испытаний, проводившихся управляющей державой в территории на протяжении 30 лет, признавая также обеспокоенность жителей территории по поводу последствий этой деятельности для жизни и здоровья населения, особенно детей и уязвимых групп, а также для окружающей среды региона и принимая во внимание резолюцию [75/91](#) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2020 года, озаглавленную «Действие атомной радиации»,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря о последствиях проводившихся во Французской Полинезии на протяжении 30 лет ядерных испытаний для окружающей среды, экологии и здоровья населения, а также других последствиях таких испытаний⁵, подготовленный во исполнение пункта 7 резолюции [71/120](#) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2016 года,

отмечая, что в феврале 2017 года управляющая держава внесла в закон о признании лиц пострадавшими от ядерных испытаний и предоставлении им компенсации⁶ поправки, позволяющие получить компенсацию большему числу пострадавших, и что были приняты дополнительные поправки,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народам территорий в том, что касается получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения,

напоминая о получении Французской Полинезией статуса полноправного члена Форума тихоокеанских островов на сорок седьмой сессии Форума, состоявшейся 8–10 сентября 2016 года в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии,

ссылаясь на заявление президента Французской Полинезии, сделанное в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в октябре 2019 года⁷,

напоминая, что представитель правительства территории принял участие в региональном семинаре, который состоялся 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада,

напоминая также об адресованном Специальному комитету приглашении президента Французской Полинезии направить в территорию выездную миссию, которое было подтверждено его представителем на сессии Специального комитета 2019 года,

⁵ [A/72/74](#).

⁶ Закон № 2010-2 от 5 января 2010 года о признании лиц пострадавшими от ядерных испытаний и предоставлении им компенсации.

⁷ См. [A/C.4/74/SR.3](#), пп. 15-18.

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

отмечая, что в марте и июне 2020 года состоялись муниципальные выборы, и напоминая о том, что в апреле и мае 2018 года состоялись выборы в органы самоуправления территории,

ссылаясь на свою резолюцию 74/270 от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 74/274 от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию 74/306 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)», резолюцию 74/307 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 75/156 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек», и резолюцию 75/157 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)», а также другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Французской Полинезии на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в конечном счете самому народу Французской Полинезии предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания народом Французской Полинезии своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

3. *принимает к сведению* заявление, сделанное президентом территории в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) 8 октября 2019 года, в котором он вновь обратился с призывом исключить Французскую Полинезию из списка самоуправляющихся территорий, и принимает также к сведению резолюцию № 2013-3, которая была принята Ассамблеей Французской Полинезии 30 мая 2013 года и которой отменялась принятая ею же в 2011 году резолюция с просьбой вновь включить Французскую Полинезию в этот список;

4. *подтверждает* в этой связи резолюцию 67/265 Генеральной Ассамблеи, в которой предусматривалось повторное включение Французской Полинезии в список самоуправляющихся территорий, и с особым вниманием принимает к сведению выводы по итогам независимой оценки самоуправления

территории, которые были представлены Четвертому комитету 4 октября 2016 года⁸ и согласно которым территория не достигла полноценного самоуправления;

5. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления во Французской Полинезии и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

6. *призывает также* управляющую державу содействовать организации выездной миссии в эту территорию и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

7. *выражает сожаление* по поводу того, что с тех пор, как в 2013 году Генеральная Ассамблея повторно включила Французскую Полинезию в список самоуправляющихся территорий, управляющая держава не отвечала на просьбы представить информацию об этой территории согласно статье 73 *e* Устава;

8. *подтверждает*, что управляющая держава обязана передавать информацию согласно главе XI Устава, и просит управляющую державу передать Генеральному секретарю такую информацию о Французской Полинезии, какая требуется согласно Уставу;

9. *настоятельно призывает* управляющую державу обеспечивать постоянный суверенитет народа Французской Полинезии над его природными ресурсами, включая морские ресурсы и подводные полезные ископаемые, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

10. *принимает к сведению* усилия, прилагаемые управляющей державой в отношении признания жертв ядерных испытаний и предоставления им компенсации, и в связи с этим рекомендует управляющей державе сделать соответствующие шаги;

11. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой непрерывно представлять обновленную информацию о последствиях проводившихся во Французской Полинезии на протяжении 30 лет ядерных испытаний для окружающей среды, экологии и здоровья населения, а также других последствиях таких испытаний в качестве обновления к докладу Генерального Секретаря по этому вопросу, подготовленному во исполнение пункта 7 резолюции 71/120 Генеральной Ассамблеи;

12. *призывает* управляющую державу активизировать диалог с Французской Полинезией с целью содействовать скорейшему прогрессу на пути к обеспечению справедливого и эффективного процесса самоопределения, в рамках которого будут согласованы условия и сроки для акта самоопределения;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о самоуправляющейся территории Французская Полинезия и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу.

⁸ См. [A/C.4/71/SR.3](#), пп. 71 и 72.

Проект резолюции VIII Вопрос о Гуаме

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гуаме и изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Гуаму² и содержащий информацию, запрошенную Генеральной Ассамблеей в резолюции [75/113](#) от 10 декабря 2020 года, и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Гуама и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая обеспокоенность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ все еще остается 17 несамостоятельных территорий, включая Гуам,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2030 году и плана действий на международные десятилетия за искоренение колониализма⁴,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Гуама требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамостоятельных территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

отмечая совместное письмо специальных докладчиков по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, по вопросу о правах коренных народов и по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

² A/AC.109/2021/9.

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ A/56/61, приложение.

регулирования и удаления опасных веществ и отходов от 29 января 2021 года, адресованное управляющей державе,

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Гуама в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамостоятельных территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

намятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Гуама и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Гуама в работе Специального комитета как для Гуама, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Гуама в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

намятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамостоятельных территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

напоминая о состоявшемся 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, Карибском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение процесса деколонизации на основе подтверждения приверженности этой цели и прагматичных мер», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как о значимом и ориентированном на будущее мероприятии, позволившем участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

напоминая также о важности принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета за 2019 год⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/74/23).

провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также такими региональными учреждениями, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

с обеспокоенностью отмечая, что плебисцит по вопросу о самоопределении был приостановлен после вынесения федеральным судом Соединенных Штатов, управляющей державы, постановления⁷, согласно которому круг участников этого плебисцита не может быть ограничен коренными жителями,

напоминая в этой связи о заявлении представителя губернатора Гуама на Карибском региональном семинаре 2019 года относительно последствий этого судебного дела с учетом характера и существа Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV)⁸,

будучи осведомлена об усилиях, прилагаемых Гуамской комиссией по деколонизации в целях обеспечения и осуществления самоопределения чаморро для содействия проведению в территории плебисцита по вопросу о самоопределении и для дальнейшего осуществления своей кампании просвещения в отношении каждого из трех имеющихся вариантов обретения политического статуса, и напоминая, что для участия в плебисците в реестре лиц, имеющих право голосовать по вопросу о деколонизации, зарегистрировались более 11 000 коренных жителей,

напоминая, что в марте 2016 года управляющая держава утвердила субсидию для проведения просветительской кампании в поддержку самоопределения в территории,

напоминая также, что в ходе референдума, проведенного в 1987 году, зарегистрированные и имеющие право голоса жители Гуама одобрили проект закона о Гуамском Содружестве, который заложил бы новые основы для взаимоотношений между территорией и управляющей державой, обеспечивая Гуаму большую степень внутреннего самоуправления и признания права народа чаморро на самоопределение территории,

учитывая, что переговоры между управляющей державой и правительством территории по проекту закона о Гуамском Содружестве закончились в 1997 году и что Гуам впоследствии организовал не имеющий обязательной силы процесс плебисцита относительно проведения голосования по вопросу о самоопределении среди имеющих право голоса представителей народа чаморро,

сознавая важность осуществления управляющей державой ее программы передачи излишков федеральных земель правительству Гуама,

⁶ См. резолюцию 65/119.

⁷ Окружной суд Гуама, *Davis v. Guam et al.*, решение от 8 марта 2017 года, поддержанное 29 июля 2019 года Апелляционным судом Соединенных Штатов по девятому округу и 4 мая 2020 года Верховным судом Соединенных Штатов.

⁸ URL: <https://www.un.org/dppa/decolonization/ru/c24/regional-seminars/2019>.

отмечая призыв реформировать эту программу управляющей державы в отношении полной, безоговорочной и оперативной передачи земельной собственности населению Гуама,

учитывая тот факт, что управляющая держава возбудила в сентябре 2017 года в федеральном суде иск против программы Земельного фонда для чаморро, и отмечая постановление суда от 21 декабря 2018 года⁹,

отмечая готовность правительства территории принять выездную миссию Специального комитета, которая вновь была выражена в ходе сессии Специального комитета 2021 года,

учитывая обеспокоенность представителей территории относительно возможных социальных, культурных, экономических и экологических последствий планируемой передислокации в территорию дополнительного военного персонала управляющей державы,

напоминая об озабоченности территории по этому вопросу, выраженной в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи,

напоминая также, что, выступая в Четвертом комитете в ходе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, спикер законодательного собрания Гуама 33-го созыва заявила о том, что наиболее острой угрозой для законного осуществления деколонизации Гуама является непрекращающаяся милитаризация острова управляющей державой, и отмечая озабоченность, высказанную по поводу последствий эскалации военной активности и расширения военных объектов управляющей державы на Гуаме,

ссылаясь на свою резолюцию [57/140](#) от 11 декабря 2002 года, в которой она вновь заявила, что деятельность и меры управляющих держав в военной области в несамоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, не должны противоречить правам и интересам народов соответствующих территорий, особенно их праву на самоопределение, включая независимость, и призвала соответствующие управляющие державы прекратить такую деятельность и ликвидировать остающиеся военные базы согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на свою резолюцию [35/118](#) от 11 декабря 1980 года и напоминая о выраженной правительством территории озабоченности тем, что в результате притока иммигрантов в Гуам коренной народ чаморро становится меньшинством у себя на родине,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

отмечая, что в ноябре 2020 года в территории были проведены выборы в законодательные органы¹⁰,

ссылаясь на свою резолюцию [74/270](#) от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию [74/274](#) от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию [74/306](#) от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)», резолюцию [74/307](#) от 11 сентября 2020 года,

⁹ Окружной суд Гуама, *United States v. Guam et al.*, решение от 21 декабря 2018 года.

¹⁰ См. [A/AC.109/2021/9](#), пп. 3 и 4.

озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 75/156 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек», и резолюцию 75/157 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)», а также другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Гуама нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Гуама предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* продолжающуюся работу Гуамской комиссии по деколонизации в целях обеспечения и осуществления самоопределения чаморро, посвященную голосованию по вопросу о самоопределении, а также ее усилия по информированию общественности;

5. *подчеркивает*, что процесс деколонизации на Гуаме должен быть совместим с Уставом, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека¹¹;

6. *вновь призывает* управляющую державу принять во внимание волеизъявление народа чаморро, поддержанное избирателями Гуама в ходе референдума 1987 года и впоследствии закрепленное в законодательстве Гуама в отношении усилий народа чаморро, касающихся самоопределения, предлагает управляющей державе и правительству территории приступить к переговорам по этому вопросу и подчеркивает необходимость дальнейшего внимательного наблюдения за развитием общей ситуации в территории;

7. *просит* управляющую державу продолжать осуществлять в сотрудничестве с правительством территории процесс передачи земли исконным землевладельцам территории, по-прежнему признавать и уважать политические права и культурную и этническую самобытность гуамского народа чаморро и принимать все необходимые меры по устранению выраженной правительством территории обеспокоенности проблемой иммиграции;

¹¹ Резолюция 217 А (III).

8. *просит также*, чтобы, руководствуясь статьей 73 *b* Устава, управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею информационно-разъяснительной работы с общественностью, призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы и приветствует разъяснительную работу, проводимую в последнее время правительством территории;

9. *просит далее* управляющую державу сотрудничать в разработке программ, специально предназначенных для устойчивого развития экономической и предпринимательской деятельности в территории, отмечая особую роль народа чаморро в развитии Гуама;

10. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о мнениях и пожеланиях народа Гуама и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и сферу охвата существующих политических и конституционных договоренностей между Гуамом и управляющей державой;

11. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Гуаме и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

12. *призывает также* управляющую державу содействовать организации выездной миссии в эту территорию и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

13. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

14. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹², включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

¹² Резолюция 70/1.

15. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и от последствий милитаризации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

16. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять доклады об экологических последствиях военной деятельности управляющей державы в территории по мере поступления соответствующей информации;

17. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о Гуаме и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии и доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции IX Вопрос о Монтсеррате

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Монтсеррате и изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Монтсеррату², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Монтсеррата и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая обеспокоенность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ все еще остается 17 самоуправляющихся территорий, включая Монтсеррат,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2030 году и плана действий для международных десятилетий за искоренение колониализма⁴,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Монтсеррата требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов самоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Монтсеррата о отношении его права на самоопределение,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 ([A/76/23](#)).

² [A/АС.109/2021/10](#).

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ [A/56/61](#), приложение.

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

намятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Монтсеррата и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Монтсеррата в работе Специального комитета как для Монтсеррата, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Монтсеррата в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

намятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

напоминая о состоявшемся 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, Карибском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение процесса деколонизации на основе подтверждения приверженности этой цели и прагматичных мер», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как о значимом и ориентированном на будущее мероприятии, позволившем участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

напоминая также о важности принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета за 2019 год⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

намятуя о том, что Карибский региональный семинар 2021 года, который первоначально планировалось провести в Доминике 19–21 мая 2021 года, был перенесен, и приветствуя проведение этого регионального семинара в округе Сент-Джон, Доминика, 25–27 августа 2021 года,

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/74/23).

⁶ См. резолюцию 65/119.

ссылаясь на заявления премьер-министра Монтсеррата, которые он сделал в Специальном комитете в июне 2018 года и в ходе Тихоокеанского регионального семинара 2018 года, высказав мнение о том, что ранее направленную просьбу об исключении вопроса о Монтсеррате из повестки дня Специального комитета следует отозвать,

ссылаясь также на представленную премьер-министром информацию о том, что Монтсеррат не сможет достичь своих целей в области развития в случае сохранения своей экономической зависимости, которую усугубляют текущие финансовые трудности, и что обеспечение финансирования для восстановления основных разрушенных объектов инфраструктуры и оказания помощи лицам, эвакуированным в связи с кризисом, вызванным извержением вулкана в 1995 году, требует участия Специального комитета в качестве нейтрального партнера,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также такими региональными учреждениями, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

с озабоченностью отмечая, что до сих пор не преодолены последствия извержения вулкана в 1995 году, вызвавшего необходимость эвакуации трех четвертей населения территории в безопасные районы острова и за пределы территории и продолжающего оказывать негативное воздействие на экономику острова,

признавая помощь, которую продолжают оказывать этой территории государства — члены Карибского сообщества, в частности Антигуа и Барбуда, которая предоставила тысячам покинувших эту территорию людей убежище и доступ к образованию и медицинским услугам, а также рабочие места,

отмечая непрерывные усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на ликвидацию последствий извержения вулкана,

напоминая о важности улучшения инфраструктуры и доступности Монтсеррата, озвученной премьер-министром Монтсеррата на встрече с Председателем Специального комитета 11 мая 2015 года,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

сознавая, что территория является членом Совета карибских заморских стран и территорий,

напоминая, что в ноябре 2019 года в территории были проведены выборы⁷,

приветствуя направление в декабре 2019 года выездной миссии Организации Объединенных Наций в Монтсеррат,

с удовлетворением отмечая усилия управляющей державы по содействию направлению выездной миссии,

⁷ См. [A/AC.109/2020/10](#), п. 3.

рассмотрев доклад выездной миссии⁸,

ссылаясь на свои резолюции 74/270 «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)» от 2 апреля 2020 года, 74/274 «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19» от 20 апреля 2020 года, 74/306 «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)» от 11 сентября 2020 года, 74/307 «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)» от 11 сентября 2020 года, 75/156 «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек» от 16 декабря 2020 года, 75/157 «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)» от 16 декабря 2020 года, а также на другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Монтсеррата на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также,* что в процессе деколонизации Монтсеррата нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее,* что в конечном счете самому народу Монтсеррата предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *ссылается* на Конституцию Монтсеррата 2010 года и напоминает о работе правительства этой территории, направленной на дальнейшее упрочение закрепленных в Конституции достижений;

5. *просит,* чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* участие территории в работе Организации восточно-карибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *подчеркивает,* что территория должна продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том

⁸ A/AC.109/2020/20.

числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

8. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и другие организации продолжать оказывать территории помощь в смягчении последствий извержения вулкана;

9. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Монтсеррата и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Монтсерратом и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в Монтсеррате и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

11. *выражает признательность* управляющей державе и правительству и народу Монтсеррата за тесное сотрудничество и помощь, оказанную выездной миссии Организации Объединенных Наций в Монтсеррат в декабре 2019 года;

12. *вновь выражает* свое одобрение докладов, выводов и рекомендаций выездной миссии;

13. *предлагает* вниманию правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и правительства Монтсеррата выводы и рекомендации выездной миссии для принятия надлежащих мер;

14. *просит* управляющую державу представить Генеральному секретарю доклад о принятых мерах и достигнутом прогрессе в отношении рекомендаций, содержащихся в докладе выездной миссии;

15. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

16. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и социальной интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода

⁹ Резолюция 70/1.

незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

17. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

18. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Монтсеррате и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу и доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции X Вопрос о Новой Каледонии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года и [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и подчеркивая принцип VI из приложения к резолюции [1541 \(XV\)](#),

ссылаясь также на положения Нумейского соглашения², в которых, в частности, подчеркивается важность своевременного осуществления управляющей державой передачи полномочий и навыков народу Новой Каледонии,

подтверждая, что природные ресурсы являются достоянием народов несамоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения,

испытывая озабоченность по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных и людских ресурсов несамоуправляющихся территорий в ущерб интересам жителей таких территорий,

отмечая большое значение позитивных мер, которые французские власти принимают в Новой Каледонии в сотрудничестве со всеми слоями населения для содействия справедливому политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды, в целях создания основы для мирного продвижения территории к самоопределению,

напоминая о мирном проведении первого и второго референдумов по вопросу о самоопределении в Новой Каледонии, состоявшихся соответственно 4 ноября 2018 года и 4 октября 2020 года, в ходе которых в соответствии с Нумейским соглашением и соответствующими решениями Комитета сторон, подписавших это соглашение, принятыми в марте 2018 года и в ноябре 2019 года, был задан вопрос «Хотите ли Вы, чтобы Новая Каледония обрела полный суверенитет и независимость?»,

отмечая, что 26 мая — 1 июня 2021 года в Париже прошли встречи представителей управляющей державы и политических партий Новой Каледонии,

принимая к сведению принятое управляющей державой в июне 2021 года решение о том, что датой проведения третьего референдума по вопросу о самоопределении в Новой Каледонии будет 12 декабря 2021 года,

ссылаясь на доклад Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов о положении народа канаков в Новой Каледонии, представленный Совету по правам человека на его восемнадцатой сессии, состоявшейся 12–30 сентября и 21 октября 2011 года³, по итогам его поездки в эту территорию в феврале 2011 года, и подчеркивая важность решения проблем, связанных с

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

² A/AC.109/2114, приложение.

³ A/HRC/18/35/Add.6, приложение.

правами человека коренного канакского народа, в том числе связанных с устранением существующего неравенства между тремя провинциями территории,

с удовлетворением отмечая активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами Южно-Тихоокеанского региона, в том числе посредством размещения представителей Новой Каледонии во французских дипломатических и консульских представительствах в регионе,

ссылаясь на выводы девятнадцатого Саммита лидеров Передовой группы меланезийских государств, впервые в истории проведенного под председательством Национального социалистического фронта освобождения канаков 19–21 июня 2013 года в Нумеа, а также на Декларацию Группы, в которой подтверждается решительная приверженность и поддержка, включая техническую помощь, процессу самоопределения Новой Каледонии в соответствии с Уставом и Нумейским соглашением,

напоминая о принятии Новой Каледонии, в качестве полноправного члена, в состав Форума тихоокеанских островов на сорок седьмой сессии Форума тихоокеанских островов, состоявшейся в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии, 8–10 сентября 2016 года,

напоминая также об обмене письмами между Департаментом по политическим вопросам Секретариата и секретариатом Передовой группы меланезийских государств относительно обмена информацией по Новой Каледонии,

учитывая, что Новая Каледония приступила к наиболее ответственному этапу в процессе осуществления Нумейского соглашения, во время которого Организации Объединенных Наций необходимо продолжать внимательно следить за развитием ситуации в этой территории, чтобы содействовать народу Новой Каледонии в осуществлении его права на самоопределение в соответствии с целями, закрепленными в Уставе и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴,

ссылаясь на Хартию канакского народа, которая представляет собой единый свод основополагающих ценностей и принципов канакской цивилизации и которая была провозглашена в апреле 2014 года традиционными властями — великими вождями, вождями, председателями районных советов и председателями советов клановых вождей — в их качестве единственного традиционного хранителя культуры канакского народа Новой Каледонии, и отмечая обеспокоенность Сената коренного населения в отношении реализации его заинтересованности в том, чтобы управляющая держава и правительство территории надлежащим образом прислушивались к его мнению по вопросам, имеющим значение для коренных народов Новой Каледонии,

напоминая о направлении в Новую Каледонию в 2014 и 2018 годах двух выездных миссий Организации Объединенных Наций, включая поездки в Париж, а также опубликовании соответствующих докладов, подготовленных по итогам работы выездных миссий Специального комитета⁵,

с признательностью отмечая укрепление сотрудничества управляющей державы в работе Специального комитета в отношении Новой Каледонии, включая содействие осуществлению выездных миссий в 2014 и 2018 годах, а также проведение референдумов по вопросу о самоопределении в Новой Каледонии 4 ноября 2018 года и 4 октября 2020 года в соответствии с Нумейским соглашением,

⁴ Резолюция 1514 (XV).

⁵ A/AC.109/2014/20/Rev.1 и A/AC.109/2018/20.

признавая успешное проведение Новой Каледонией 12 мая 2019 года провинциальных выборов,

ссылаясь на информацию о положении в этой территории, в том числе о вопросах, связанных с выборами 2014 года, представленную на Тихоокеанском и Карибском региональных семинарах, посвященных проведению третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, состоявшихся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, и 19–21 мая 2015 года в Манагуа, и ссылаясь также на рекомендации, которые были приняты на Тихоокеанском региональном семинаре, состоявшемся 31 мая — 2 июня 2016 года в Манагуа, и приложены к докладу Специального комитета за 2016 год⁶,

принимая к сведению информацию о событиях в территории, в том числе о первом референдуме по вопросу о самоопределении, которая была представлена управляющей державой на Карибских региональных семинарах, состоявшихся соответственно 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, и 16–18 мая 2017 года в Кингстоне, и информацию, представленную на упомянутом семинаре в 2017 году новокаледонийскими сторонами, а также рекомендации, принятые на этом семинаре и содержащиеся в приложении к докладу Специального комитета за 2017 год⁷,

сознавая проблемы, возникшие в ходе процесса провинциальных выборов в 2014 году, особенно в плане работы специальных административных комитетов по обновлению специального списка избирателей, отсутствия дополнительного списка избирателей с 1998 года и недоступности общего списка избирателей 1998 года в период до 2014 года, а также их потенциальное воздействие на проведение референдума по вопросу о самоопределении, и принимая к сведению существенный прогресс, достигнутый после 2014 года в процессе подготовки к проведению референдума по вопросу о самоопределении,

напоминая о посланных управляющей державой в Отдел по оказанию помощи в проведении выборов в составе бывшего Департамента по политическим вопросам и нынешнего Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства Секретариата приглашения направить в Новую Каледонию в мае 2016 года и в последующие годы миссии экспертов по вопросам выборов, которые наблюдали бы за работой специальных административных комиссий и консультативного комитета экспертов над составлением и выверкой специального избирательного списка, в частности для референдумов по вопросу о самоопределении Новой Каледонии 4 ноября 2018 года и 4 октября 2020 года, соответственно с Нумейским соглашением,

напоминая также о том, что управляющая держава передала Специальному комитету заключительный доклад миссии экспертов по вопросам выборов, направленной в Новую Каледонию в 2016 году, а также перечень мер, принятых управляющей державой в целях выполнения рекомендаций миссии,

отмечая искреннюю убежденность жителей Новой Каледонии в важности и необходимости того, чтобы проводимая управляющей державой информационно-разъяснительная работа относительно возможных результатов референдума, а также соответствующие меры, принимаемые для этого управляющей державой с 2018 года, отличались предельной ясностью,

считая необходимым, чтобы Специальный комитет добивался, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно вели

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 23 (A/71/23).

⁷ Там же, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/72/23).

информационно-разъяснительную работу с целью помочь народу территории получить более полное представление обо всех вариантах достижения самоопределения,

ссылаясь на свою резолюцию 74/270 от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусным заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 74/274 от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию 74/306 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)», резолюцию 74/307 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусным заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 75/156 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек», и резолюцию 75/157 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)», а также другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает свое одобрение* доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год;

2. *вновь выражает свое одобрение* докладов, замечаний, выводов и рекомендаций выездных миссий Организации Объединенных Наций, направлявшихся в Новую Каледонию в 2014 и 2018 годах;

3. *выражает признательность* управляющей державе и правительству Новой Каледонии за тесное сотрудничество и помощь, оказанную выездным миссиям;

4. *вновь подтверждает*, что в конечном счете самому народу Новой Каледонии предстоит свободно и честно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает управляющую державу разрабатывать для этой территории в сотрудничестве с ее правительством и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

5. *отмечает* сохраняющуюся озабоченность, выраженную в связи с проблемами, которые возникли в процессе проведения провинциальных выборов в связи с неизменно расходящимися толкованиями ограничительных избирательных положений и процессом обжалования регистрации избирателей, и призывает управляющую державу и народ Новой Каледонии прилагать усилия к тому, чтобы дружественным и мирным путем устранять озабоченность всех участвующих сторон согласно соответствующим законам, действующим в этой территории и во Франции, при уважении и поддержании также духа и буквы Нумейского соглашения;

6. *напоминает* о мирном проведении референдумов по вопросу о самоопределении в соответствии с Нумейским соглашением, состоявшимся 4 ноября

2018 года и 4 октября 2020 года, в результате чего в первом референдуме против полного суверенитета и независимости было отдано 56,67 процента голосов, а за — 43,33 процента голосов, а во втором референдуме — 53,26 процента голосов против, а за — 46,74 процента голосов, а также о положениях Нумейского соглашения, касающихся дополнительных референдумов по вопросу о самоопределении;

7. *принимает к сведению* принятое управляющей державой решение назначить дату проведения третьего референдума по вопросу о самоопределении в Новой Каледонии на 12 декабря 2021 года и призывает управляющую державу и все соответствующие заинтересованные стороны в Новой Каледонии обеспечить мирное, справедливое, равноправное и транспарентное проведение референдума по вопросу о самоопределении в Новой Каледонии в соответствии с Нумейским соглашением;

8. *выражает мнение*, что адекватные меры для проведения предстоящих консультаций по вопросу о получении полного суверенитета, включая составление справедливого, честного, вызывающего доверие и транспарентного списка избирателей, как это предусмотрено в Нумейском соглашении, имеет принципиальное значение для осуществления свободного, справедливого и подлинного акта самоопределения в соответствии с Уставом и с принципами и практикой Организации Объединенных Наций;

9. *с удовлетворением отмечает* в этой связи неизменную добросовестность и непрерывный политический диалог, ведущийся сторонами на высоком уровне в рамках Комитета подписавших сторон Нумейского соглашения, чтобы установить параметры проведения окончательного акта самоопределения, включая проверку списка избирателей, как это предусмотрено в Соглашении;

10. *ссылается* на итоговый документ, который был принят на двенадцатом заседании Комитета подписавших сторон, состоявшемся 3 октября 2014 года, и в котором, среди прочего, особо отмечено обязательство управляющей державы обеспечить народу Новой Каледонии возможность определить свой будущий статус в рамках справедливого, заслуживающего доверия, демократического и транспарентного процесса самоопределения в соответствии с Нумейским соглашением;

11. *отмечает с интересом* созыв внеочередных заседаний Комитета подписавших сторон, которые прошли в Париже 5 июня 2015 года, 2 ноября 2017 года, 27 марта 2018 года, 14 декабря 2018 года и 10 октября 2019 года, с целью обсудить процесс самоопределения Новой Каледонии, включая, в частности, список избирателей для проведения референдума и смежные вопросы;

12. *призывает* Францию, управляющую державу, изучить в свете замечаний, выводов и рекомендаций выездных миссий вопрос о дальнейшем укреплении информационно-разъяснительной программы для информирования народа Новой Каледонии о том, что такое самоопределение, с тем чтобы он мог лучше подготовиться к принятию будущего решения по этому вопросу, и просит Специальный комитет предоставить в этой связи всю имеющуюся помощь;

13. *предлагает* вниманию правительства Франции как управляющей державы и правительства Новой Каледонии замечания, выводы и рекомендации выездных миссий для принятия надлежащих мер;

14. *с удовлетворением отмечает* содействие, которое оказывала управляющая держава в организации выездных миссий в эту территорию до проведения в 2018 году референдума по вопросу о самоопределении, и приветствует

выраженную в Специальном комитете готовность управляющей державы направить новую выездную миссию — в очном или виртуальном порядке — в Новую Каледонию до проведения третьего референдума по вопросу о самоопределении, учитывая при этом ситуацию, сложившуюся в Новой Каледонии в связи с пандемией COVID-19, и призывает далее к дальнейшему сотрудничеству с Комитетом в проведении третьего референдума;

15. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны в интересах народа Новой Каледонии и в рамках Нумейского соглашения поддерживать их диалог в духе гармонии и взаимного уважения, чтобы и далее содействовать созданию основы для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и гарантированы права всех слоев населения на основе принципа, согласно которому решать вопрос о том, как определять свою судьбу, должен сам народ Новой Каледонии;

16. *подтверждает* свои резолюции 68/87 от 11 декабря 2013 года и 69/97 от 5 декабря 2014 года, в которых Генеральная Ассамблея, в частности, вновь подтвердила, что в отсутствие решения самой Ассамблеи о том, что та или иная самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73 *е* Устава, продолжать передавать информацию по этой территории;

17. *приветствует* меры, которые управляющая держава принимает для того, чтобы продолжать представлять Генеральному секретарю информацию, требуемую в соответствии со статьей 73 *е* Устава, особенно представленные 7 декабря 2020 года материалы о самых последних событиях в Новой Каледонии;

18. *отмечает* сохраняющуюся озабоченность, выраженную представителями народа канаков по поводу их недопредставленности в правительственных и общественных структурах, непрекращающихся иммиграционных потоков, пагубного воздействия горнодобывающей отрасли на состояние окружающей среды и необходимости учета интересов, связанных с правами местных жителей на собственность и долю при разработке природных ресурсов, а также важность своевременного решения этих проблем;

19. *настоятельно призывает* управляющую державу продолжать принимать эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народа Новой Каледонии на свои природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит управляющую державу предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народа Новой Каледонии;

20. *высоко оценивает* программу «Кадры для будущего» и предлагает продолжать расширять подготовку и потенциал руководителей высокого уровня в государственном и частном секторах территории, особенно в свете продолжающейся передачи полномочий от правительства Франции к Новой Каледонии, при обеспечении того, чтобы такая передача осуществлялась в соответствии с Нумейским соглашением;

21. *ссылается* на замечания и рекомендации, которые содержатся в докладе Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах коренных народов о положении народа канаков в Новой Каледонии и которые были сделаны с учетом соответствующих международных стандартов в целях содействия предпринимаемым усилиям по продвижению прав канакского народа в контексте осуществления Нумейского соглашения и процесса деколонизации при поддержке Организации Объединенных Наций;

22. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь Новой Каледонии и продолжать делать это по необходимости после осуществления ею своего права на самоопределение;

23. *приветствует* расширение предпринимаемых управляющей державой инициатив по выправлению социально-экономических дисбалансов и настоятельно предлагает и дальше расширять эти инициативы во всех областях и общинах территории, особенно в интересах повышения благосостояния коренного канакского народа;

24. *подчеркивает* важность обеспечения своевременной передачи полномочий управляющей державы властям Новой Каледонии в соответствии с Нумейским соглашением;

25. *призывает* управляющую державу при сотрудничестве с правительством Новой Каледонии сохранять и усиливать защиту и гарантии неотъемлемого права народа территории на владение своими природными ресурсами, доступ к ним, их использование и управление ими, включая права собственности для их освоения в будущем;

26. *ссылается* на положения Нумейского соглашения, касающиеся возможности полного или ассоциированного членства Новой Каледонии в некоторых международных организациях, и отмечает дальнейшее укрепление связей между Новой Каледонией и Европейским союзом и Европейским фондом развития;

27. *напоминает* о вступлении Национального социалистического фронта освобождения канаков в должность Председателя Передовой группы меланезийских государств, проведении в июне 2013 года впервые в Новой Каледонии совещаний должностных лиц и лидеров Группы, успешном завершении в июне 2015 года председательства в Группе Национального социалистического фронта освобождения канаков и открытии в феврале 2013 года его отделения в штаб-квартире секретариата Группы в Порт-Виле;

28. *признает* вклад Культурного центра им. Жан-Мари Тжибау в дело защиты коренной канакской культуры Новой Каледонии;

29. *приветствует* доброжелательное отношение других государств и территорий региона к Новой Каледонии, к ее экономическим и политическим устремлениям и к ее более широкому участию в региональных и международных делах;

30. *принимает к сведению* информацию, которой поделились участники из Новой Каледонии на Тихоокеанском и Карибском региональных семинарах, посвященных проведению третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, проводившихся с мая 2014 года, в том числе информацию о прогрессе, который постепенно достигается в социальной, экономической, политической и экологической сферах, и о более целенаправленных усилиях, особенно инициативах по выправлению дисбалансов и работе над устранением проблем со списком избирателей, что необходимо для получения долгосрочных общих взаимных выгод для всех жителей Новой Каледонии, и настоятельно призывает управляющую державу и правительство Новой Каледонии уделять надлежащее внимание решению этих вопросов;

31. *принимает к сведению* информацию о мирном проведении провинциальных выборов в Новой Каледонии 12 мая 2019 года, предшествовавших им муниципальных выборах и последующих усилиях по созданию нового

правительства Новой Каледонии и предлагает всем заинтересованным сторонам принимать конструктивное участие в дальнейшем развитии Новой Каледонии во всеобщих интересах, в том числе посредством соблюдения и подтверждения Нумейского соглашения;

32. *с удовлетворением отмечает* решение управляющей державы вновь предложить Отделу по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства Секретариата направить миссию для наблюдения за работой специальных административных комиссий и консультативного комитета экспертов по составлению и выверке специального списка избирателей, рассчитывает изучить рекомендации этой миссии и призывает управляющую державу оказывать содействие этой работе;

33. *подчеркивает* важность достигнутой сторонами, подписавшими Нумейское соглашение, договоренности о том, что Организация Объединенных Наций будет информироваться о ходе процесса эмансипации;

34. *отмечает* социально-экономические, медицинские и связанные с ними проблемы, создаваемые пандемией COVID-19 для Новой Каледонии с 2020 года, и заслуживающие высокой оценки усилия правительства Новой Каледонии и управляющей державы по предотвращению и прекращению распространения этого вируса в территории и призывает международное сообщество, включая Организацию Объединенных Наций, поддержать усилия по обеспечению своевременного доступа к вакцинам против COVID-19 для населения Новой Каледонии;

35. *постановляет* постоянно держать в поле зрения процесс, происходящий в Новой Каледонии в результате подписания Нумейского соглашения;

36. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории Новая Каледония и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу.

Проект резолюции XI Вопрос о Питкэрне

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Питкэрне и изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Питкэрну², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Питкэрна и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других резолюциях Ассамблеи,

выражая обеспокоенность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Питкэрн,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2030 году и планов действий на международные десятилетия за искоренение колониализма⁴,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Питкэрна требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Питкэрна в отношении его права на самоопределение,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

² A/АС.109/2021/12.

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ A/56/61, приложение.

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

намятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Питкэрна и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Питкэрна в работе Специального комитета как для Питкэрна, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Питкэрна в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

намятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

напоминая о состоявшемся 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, Карибском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение процесса деколонизации на основе подтверждения приверженности этой цели и прагматичных мер», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимом и ориентированном на будущее мероприятии, позволившем участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

напоминая также о важности принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета за 2019 год⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

намятуя о том, что Карибский региональный семинар 2021 года, проведение которого первоначально планировалось 19–21 мая 2021 года в Доминике, был перенесен, и приветствуя проведение этого регионального семинара в округе Сент-Джон, Доминика, 25–27 августа 2021 года,

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/74/23).

⁶ См. резолюцию 65/119.

отмечая с серьезной обеспокоенностью то обстоятельство, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2004 году,

принимая во внимание уникальный характер Питкэрна с точки зрения численности населения, площади и доступа,

учитывая, что управляющая держава и правительство территории создали в территории структуру государственного управления в целях укрепления ее административного потенциала на основе консультаций с населением территории,

отмечая, что управляющая держава и правительство территории разработали пятилетний стратегический план развития острова, который рассчитан на период 2019–2024 годов и отражает мнения и чаяния населения территории в отношении ее социально-экономического развития,

с беспокойством напоминая о выводах, содержащихся в заключительном докладе по итогам опроса, проведенного по заказу Совета острова Питкэрн для выяснения того, есть ли у членов диаспоры какой-либо интерес к возвращению в территорию и от каких факторов зависит соответствующее решение⁷,

напоминая, что в сентябре 2016 года вокруг Питкэрна был создан охраняемый морской район⁸,

с удовлетворением отмечая меры, принятые управляющей державой в целях улучшения доступа на территорию путем расширения предоставления услуг в сфере пассажирских и грузовых морских перевозок,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

напоминая о проведенных в ноябре 2019 года всеобщих выборах⁹ и приветствуя тот факт, что мэром территории впервые была избрана женщина,

ссылаясь на свою резолюцию [74/270](#) от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию [74/274](#) от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию [74/306](#) от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)», резолюцию [74/307](#) от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию [75/156](#) от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек», и резолюцию [75/157](#) от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)», а также другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Питкэрна на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

⁷ См. [A/AC.109/2015/5](#), п. 14.

⁸ См. [A/AC.109/2017/12](#), п. 40.

⁹ См. [A/AC.109/2020/12](#), «Общие сведения о территории».

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Питкэрна нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Питкэрна предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* все усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на дальнейшую передачу территории оперативных полномочий в целях постепенного расширения самоуправления, в том числе на основе подготовки местных кадров;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *просит также* управляющую державу продолжать оказывать помощь в целях улучшения условий жизни населения территории в экономической, социальной, образовательной и других сферах и продолжать обсуждать с правительством территории вопрос о наиболее эффективных путях оказания поддержки социально-экономической и экологической безопасности на Питкэрне, в том числе в вопросах, касающихся демографии;

7. *подчеркивает*, что территория должна продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

8. *приветствует* проделанную работу над подготовкой пятилетнего стратегического плана развития острова;

9. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Питкэрна и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Питкэрном и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Питкэрне и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

11. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение

культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

12. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁰, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

13. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

14. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о Питкэрне и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу и доклад об осуществлении настоящей резолюции.

¹⁰ Резолюция 70/1.

Проект резолюции XII Вопрос об острове Святой Елены

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об острове Святой Елены и изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по острову Святой Елены², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа острова Святой Елены и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других резолюциях Ассамблеи,

выражая обеспокоенность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая остров Святой Елены,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2030 году и планов действий на международные десятилетия за искоренение колониализма⁴,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа острова Святой Елены требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи обеспокоена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа острова Святой Елены в отношении его права на самоопределение,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

² A/АС.109/2021/13.

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ A/56/61, приложение.

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

намятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа острова Святой Елены и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей острова Святой Елены в работе Специального комитета как для острова Святой Елены, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу острова Святой Елены в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

намятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

напоминая о состоявшемся 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, Карибском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение процесса деколонизации на основе подтверждения приверженности этой цели и прагматичных мер», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимом и ориентированном на будущее мероприятии, позволившем участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

напоминая также о важности принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета за 2019 год⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

намятуя о том, что Карибский региональный семинар 2021 года, проведение которого первоначально планировалось 19–21 мая 2021 года в Доминике, был перенесен, и приветствуя проведение этого регионального семинара в округе Сент-Джон, Доминика, 25–27 августа 2021 года,

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/74/23).

⁶ См. резолюцию 65/119.

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также такими региональными учреждениями, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

напоминая о заявлении представителя Законодательного совета острова Святой Елены, сделанном на Карибском региональном семинаре, состоявшемся 19–21 мая 2015 года в Манагуа⁷,

напоминая также о том, что в марте 2017 года управляющая держава распространила на остров Святой Елены действие Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁸,

с серьезным беспокойством отмечая, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2015 году,

принимая во внимание уникальный характер острова Святой Елены с точки зрения численности населения, географии и природных ресурсов,

учитывая усилия управляющей державы и правительства территории по улучшению социально-экономических условий жизни населения острова Святой Елены, в частности в сферах занятости, транспорта и инфраструктуры связи, и принятие Плана по обеспечению устойчивого экономического развития на 2018–2028 годы,

учитывая также завершение строительства аэропорта в территории и начавшееся в октябре 2017 года совершение коммерческих воздушных перевозок и ссылаясь на выраженную представителем Законодательного собрания острова Святой Елены озабоченность потенциальными последствиями строительства аэропорта, такими как растущее число приезжих семей, поселяющихся в территории, и отсутствие конкретного плана по налаживанию воздушного или морского рейсового сообщения между островом Святой Елены и соседними островами,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

напоминая об общих выборах, состоявшихся в сентябре 2019 года⁹,

ссылаясь на свою резолюцию 74/270 от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 74/274 от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию 74/306 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID 19)», резолюцию 74/307 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 75/156 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и

⁷ URL: <https://www.un.org/dppa/decolonization/ru/c24/regional-seminars/2015>.

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378

⁹ См. A/AC.109/2020/13, п. 32.

международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек», и резолюцию 75/157 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)», а также другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа острова Святой Елены на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации острова Святой Елены нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу острова Святой Елены предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *подчеркивает* важность Конституции территории 2009 года и дальнейшего развития системы демократического и благого управления, в том числе продолжающегося процесса реформирования системы управления;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *просит* управляющую державу и соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению стоящих перед территорией задач социально-экономического развития;

7. *подчеркивает*, что территория должна продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

8. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа острова Святой Елены и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островом Святой Елены и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 b Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на острове Святой Елены и призывает управляющую

державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁰, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об острове Святой Елены и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу и доклад об осуществлении настоящей резолюции.

¹⁰ Резолюция 70/1.

Проект резолюции XIII Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Токелау,

принимая к сведению доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся несамоуправляющихся территорий, в частности на резолюцию 75/118 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2020 года,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое содействие, которое Новая Зеландия как управляющая держава оказывает работе Специального комитета в отношении Токелау, и ее готовность разрешать выездным миссиям Организации Объединенных Наций доступ в территорию,

с удовлетворением отмечая также совместный вклад, вносимый в развитие Токелау Новой Зеландией и специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций,

принимая во внимание, что положение Токелау как малой островной территории типично для большинства остающихся несамоуправляющихся территорий и что, демонстрируя успешное сотрудничество в деле деколонизации, пример Токелау имеет более общую значимость для Организации Объединенных Наций, стремящейся завершить свою работу в области деколонизации,

напоминая, что Токелау имеет статус ассоциированного члена Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Форума тихоокеанских островов,

принимая к сведению, что среди государств западной части Тихоокеанского региона премия Всемирной организации здравоохранения по случаю Всемирного дня без табака была в 2017 году присуждена Токелау за проводимую им политику «Токелау — без табака к 2020 году», и выражая надежду на то, что это может способствовать укреплению здоровья жителей территории и ее благополучию,

будучи осведомлена о том, что Новая Зеландия и Токелау подписали 21 ноября 2003 года документ под названием «Совместное заявление о принципах партнерства», в котором изложены права и обязанности обоих партнеров,

принимая во внимание, что после обстоятельных консультаций, проведенных во всех трех деревнях, Генеральный фоно принял на своем заседании в ноябре 2003 года решение официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоуправления в рамках свободной ассоциации, что в августе 2005 года он решил провести в феврале 2006 года референдум по вопросу о самоопределении на основе проекта конституции для Токелау и проекта договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией, что позднее он решил провести в октябре 2007 года

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

еще один референдум, и принимая во внимание также, что на обоих референдумах не было получено большинства в две трети действительных голосов, требуемого Генеральным фоно для изменения статуса Токелау как несамостоявляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии,

отмечая проведение свободных и справедливых выборов в территории 23 января 2020 года и отмечая также последнее изменение, внесенное Улу-о-Токелау в ходе заседания Генерального фоно 8 марта 2021 года,

напоминая, что в 2013 году по инициативе народа Токелау состоялись конституционные консультации, цель которых заключалась в выработке модели государственного устройства, отвечающей культурным устоям этого народа и созвучной его нынешнему положению, и которые завершились утверждением и ратификацией национального символа территории, а также конституции, национального гимна и национального флага, и отмечая, что Конституционному комитету предстоит продолжить рассмотрение итогов этих консультаций,

будучи осведомлена о том, что в выступлении Улу-о-Токелау на Тихоокеанском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма», состоявшемся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, и в письменном заявлении в адрес состоявшегося 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанского региона семинара говорилось о том, что процесс самоопределения территории нельзя рассматривать в отрыве от угрозы изменения климата, подъема уровня моря и серьезных проблем, связанных с реализацией Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года², и принимая во внимание цели Токелау в области развития, сформулированные в Национальном стратегическом плане на 2016–2020 годы, в том числе проведение референдума по вопросу о самоопределении,

напоминая об официально объявленном в апреле 2017 года начале реализации стратегии Токелау по борьбе с изменением климата под названием «Жизнь в эпоху перемен: всеобъемлющая национальная стратегия повышения устойчивости Токелау к изменению климата и связанным с ним опасностям на 2017–2030 годы» и плана осуществления стратегии на первые пять лет, с 1 июля 2017 года по 30 июня 2022 года, и приветствуя информацию о начавшейся 11 апреля 2019 года национальной инвентаризации выбросов парниковых газов,

напоминая также о сделанном управляющей державой заявлении о том, что по просьбе правительства Токелау она направила Организации Объединенных Наций официальное заявление о расширении сферы территориального применения как Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата³, так и Парижского соглашения⁴, с тем, чтобы действие обоих документов распространялось на Токелау,

напоминая далее о выступлениях представителей правительства Новой Зеландии как управляющей державы 17 июня 2019 года на сессии Специального комитета и на Карибском региональном семинаре, состоявшемся в мае 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, в которых подчеркивалось общее с Токелау видение относительно укрепления партнерства, в том числе в вопросах, касающихся деятельности руководящих органов территории и более эффективного управления административными службами, финансами и объектами инфраструктуры, с уделением особого внимания качеству медицинского обслуживания и образования, расширению прав и возможностей женщин, уменьшению опасности бедствий и созданию потенциала противодействия бедствиям, а также общее видение

² Резолюция 70/1.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

⁴ См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](https://www.un.org/ru/development/dpa/ccc/2015/10/Add.1/), решение 1/CP.21, приложение.

относительно улучшения сообщения между атоллами, включая предоставление судна для оказания поддержки в поисково-спасательных операциях, медицинских эвакуациях и осуществлении общего транспортного сообщения между атоллами, которое начало эксплуатироваться в апреле 2019 года,

ссылаясь на свою резолюцию 74/270 от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 74/274 от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию 74/306 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)», резолюцию 74/307 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 75/156 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек», и резолюцию 75/157 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)», а также другие соответствующие резолюции,

1. *принимает во внимание* принятое Генеральным фоно в 2008 году решение о том, что рассмотрение вопроса о любом будущем акте самоопределения Токелау будет отложено и что Новая Зеландия и Токелау станут направлять больше усилий и внимания на заботу об укреплении и расширении основных служб и инфраструктуры на атоллах Токелау, обеспечивая тем самым более высокое качество жизни и более широкие возможности для народа Токелау;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый с 2004 года в деле передачи полномочий трем таупулегам (деревенским советам), и отмечает, что запланировано дальнейшее обсуждение рекомендаций, которые вынесены в подготовленном в 2012 году докладе об обзоре хода передачи полномочий, и предпринятых в последнее время в Токелау дополнительных усилий, направленных на создание будущей модели управления, учитывающей, среди прочего, вопросы веры, культуры и самобытности территории;

3. *с удовлетворением* отмечает демократические выборы в Генеральный фоно десятого созыва в Токелау, состоявшиеся 23 января 2020 года, и последующее приведение к присяге Улу-о-Токелау 8 марта 2021 года;

4. *признает* существующие проблемы социально-экономического развития Токелау, обусловленные пандемией COVID-19, а также тесное сотрудничество с управляющей державой, Новой Зеландией, и соседними странами и выражает признательность Токелау за то, что до настоящего времени не было зарегистрировано ни одного случая заражения жителей территории этим вирусом;

5. *с удовлетворением отмечает*, что Токелау и Новая Зеландия по-прежнему твердо привержены делу продолжения развития Токелау в долгосрочных интересах его народа с особым упором на дальнейшее развитие на каждом атолле объектов инфраструктуры, отвечающих его нынешним потребностям, включая инвестиционную деятельность в целях подключения Токелау к подводному оптоволоконному кабелю для более быстрого и надежного предоставления услуг Интернета, совершенствования инфраструктуры и услуг морского транспорта, качественного медицинского обслуживания и образования и поддержки рыболовного сектора;

6. *напоминает* о Национальном стратегическом плане Токелау на 2016–2020 годы, в котором приоритетное внимание уделялось вопросам благого управления, развития человеческого потенциала и инфраструктуры, связи, транспорта, устойчивости и адаптации к изменению климата, в качестве важной рамочной программы для устойчивого развития территории в будущем;

7. *принимает во внимание* неизменную и твердую приверженность Новой Зеландии удовлетворению социально-экономических потребностей народа Токелау, в том числе с помощью новых морских транспортных средств и посредством развития инфраструктуры морских перевозок и выделения бюджетных средств на сферу образования — от обучения детей в раннем возрасте до базовой подготовки в целях получения высшего образования, а также сотрудничество и поддержку со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения;

8. *напоминает* о том, что в 2013 году в Токелау при поддержке управляющей державы был завершен проект «Возобновляемая энергия в Токелау», а также о присуждении правительству Токелау премии в области возобновляемой энергии Управлением энергоэффективности и энергосбережения Новой Зеландии;

9. *напоминает также* о мерах по охране здоровья населения, принятых Токелау в рамках осуществляемой в территории с 2017 года политики «Токелау — без табака к 2020 году», и рекомендует управляющей державе, системе Организации Объединенных Наций и соответствующим заинтересованным сторонам оказывать необходимую поддержку в деле ее практической реализации;

10. *принимает во внимание* потребности Токелау в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества и желание территории включиться в дискуссии, посвященные Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, последствиям изменения климата и охране окружающей среды и океанов, и в этом контексте рекомендует в соответствующих случаях оказывать помощь в реализации стратегии Токелау по борьбе с изменением климата, озаглавленной «Жизнь в эпоху перемен: всеобъемлющая национальная стратегия повышения устойчивости Токелау к изменению климата и связанным с ним опасностям на 2017–2030 годы»;

11. *с удовлетворением отмечает* усилия, прилагаемые управляющей державой с целью включить в свои национальные отчеты, представляемые секретариату Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, информацию о мерах, принимаемых Токелау для смягчения последствий изменения климата, и напоминает также о важном достижении Токелау — начале 11 апреля 2019 года национальной инвентаризации выбросов парниковых газов;

12. *с удовлетворением напоминает* о создании и функционировании Международного целевого фонда для Токелау, призванного помогать удовлетворению текущих потребностей Токелау, и призывает государства-члены и международные и региональные учреждения вносить взносы в этот фонд, оказывая тем самым Токелау практическую помощь в решении проблем, обусловленных малыми размерами, изолированностью территории и нехваткой ресурсов;

13. *приветствует* неизменную готовность других государств и территорий тихоокеанского региона сотрудничать с Токелау и оказание ими содействия в реализации экономических и политических устремлений этой территории и расширении ее участия в региональных и международных делах, в том числе содействие ее участию в качестве ассоциированного члена, представленного

Улу-о-Токелау, в пятидесятом совещании лидеров Форума тихоокеанских островов, состоявшемся в августе 2019 года в Тувалу;

14. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Токелау помощь в ее дальнейшем развитии;

15. *выражает признательность* управляющей державе за конструктивные меры, принятые для передачи Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении в Токелау в соответствии со статьей 73 *е* Устава Организации Объединенных Наций;

16. *высоко оценивает* сохраняющуюся твердую решимость Токелау и Новой Зеландии продолжать работать сообща в интересах Токелау и ее народа;

17. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение вопроса о самоуправляющейся территории Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии.

Проект резолюции XIV Вопрос об островах Теркс и Кайкос

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Теркс и Кайкос и изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Теркс и Кайкос², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа островов Теркс и Кайкос и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других резолюциях Ассамблеи,

выражая обеспокоенность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая острова Теркс и Кайкос,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2030 году и плана действий на международные десятилетия за искоренение колониализма⁴,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа островов Теркс и Кайкос требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи обеспокоена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа островов Теркс и Кайкос в отношении его права на самоопределение,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).*

² [A/АС.109/2021/15](#).

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ [A/56/61](#), приложение.

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа островов Теркс и Кайкос и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей островов Теркс и Кайкос в работе Специального комитета как для островов Теркс и Кайкос, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу островов Теркс и Кайкос в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

напоминая о состоявшемся 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, Карибском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение процесса деколонизации на основе подтверждения приверженности этой цели и прагматичных мер», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимом и ориентированном на будущее мероприятии, позволившем участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

напоминая также о важности принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета за 2019 год⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

памятуя о том, что Карибский региональный семинар 2021 года, который первоначально планировалось провести в Доминике 19–21 мая 2021 года, пришлось перенести, и приветствуя проведение этого регионального семинара в округе Сент-Джон, Доминика, 25–27 августа 2021 года,

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/74/23).

⁶ См. резолюцию 65/119.

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также такими региональными учреждениями, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

напоминая о заявлении, сделанном представителем, которого назначило правительство островов Теркс и Кайкос, на Карибском региональном семинаре, состоявшемся 19–21 мая 2015 года в Манагуа⁷,

с серьезным беспокойством отмечая, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2015 году,

напоминая, что в 2006 году на острова Теркс и Кайкос по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы была направлена специальная миссия Организации Объединенных Наций,

напоминая также, что главы правительств Карибского сообщества одобрили доклад миссии по установлению фактов, направленной Сообществом на острова Теркс и Кайкос в 2013 году, в котором содержался, в частности, призыв провести референдум по вопросу о самоопределении и создать механизм внесения поправок в Конституцию,

напоминая далее, что в марте 2014 года главы правительств Карибского сообщества получили обновленную информацию о ситуации на островах Теркс и Кайкос, которую они продолжают отслеживать, и что они заявили о своей поддержке полного восстановления демократии в этой территории на условиях, определяемых ее населением,

с беспокойством напоминая о катастрофических разрушениях и последствиях, которые были вызваны обрушившимися на территорию в 2017 году ураганами «Ирма» и «Мария»,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

отмечая проведенные в феврале 2021 года всеобщие выборы⁸,

ссылаясь на свою резолюцию 74/270 от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 74/274 от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию 74/306 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)», резолюцию 74/307 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 75/156 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек», и резолюцию 75/157 от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на

⁷ URL: <https://www.un.org/dppa/decolonization/ru/c24/regional-seminars/2015>.

⁸ См. A/AC.109/2021/15, п. 18.

коронавирусную инфекцию (COVID-19)», а также на другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа островов Теркс и Кайкос на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации островов Теркс и Кайкос нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу островов Теркс и Кайкос предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *принимает к сведению* позиции и неоднократные призывы Карибского сообщества и Движения неприсоединившихся стран в поддержку демократически избранного правительства территории и полного восстановления в ней демократии в соответствии с решениями ее населения;

5. *отмечает* продолжающиеся в территории дебаты относительно конституционной реформы и подчеркивает важность участия всех групп и заинтересованных сторон в процессе консультаций;

6. *подчеркивает* важность появления у территории такой конституции, которая отражала бы устремления и чаяния народа территории, на основе механизмов всенародного опроса;

7. *просит*, чтобы согласно статье 73 b Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

8. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

9. *подчеркивает*, что территория должна продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

10. *приветствует* продолжающиеся усилия правительства территории по решению задачи, связанной с необходимостью уделять внимание повышению уровня социально-экономического развития в масштабах всей территории;

11. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа островов Теркс и Кайкос и обеспечения более

четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островами Теркс и Кайкос и управляющей державой;

12. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на островах Теркс и Кайкос и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

13. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

14. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

15. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

16. *вновь призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и укреплять потенциал в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска, особенно в связи с последствиями обрушившихся на территорию в 2017 году ураганов «Ирма» и «Мария»;

17. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса об островах Теркс и Кайкос и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад, посвященный этому вопросу и осуществлению настоящей резолюции.

⁹ Резолюция 70/1.

Проект резолюции XV Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов и изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Виргинским островам Соединенных Штатов², и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Виргинских островов Соединенных Штатов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи [1514 \(XV\)](#) от 14 декабря 1960 года, [1541 \(XV\)](#) от 15 декабря 1960 года и других резолюциях Ассамблей,

выражая обеспокоенность по поводу того, что спустя более 60 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Виргинские острова Соединенных Штатов,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2030 году и планов действий на международные десятилетия за искоренение колониализма⁴,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Виргинских островов Соединенных Штатов требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи обеспокоена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией [1514 \(XV\)](#),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Виргинских островов Соединенных Штатов в отношении его права на самоопределение,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

² A/АС.109/2021/16.

³ Резолюция [1514 \(XV\)](#).

⁴ [A/56/61](#), приложение.

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

намятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Виргинских островов Соединенных Штатов и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Виргинских островов Соединенных Штатов в работе Специального комитета как для Виргинских островов Соединенных Штатов, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Виргинских островов Соединенных Штатов в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

намятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

напоминая о состоявшемся 2–4 мая 2019 года в Гранд-Ансе, Гренада, Карибском региональном семинаре на тему «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: ускорение процесса деколонизации на основе подтверждения приверженности этой цели и прагматичных мер», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимом и ориентированном на будущее мероприятии, позволившем участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

напоминая также о важности принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета за 2019 год⁵ и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма⁶,

намятуя о том, что Карибский региональный семинар 2021 года, проведение которого первоначально планировалось 19–21 мая 2021 года в Доминике, пришлось перенести, и приветствуя проведение этого регионального семинара в округе Сент-Джон, Доминика, 25–27 августа 2021 года,

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/74/23).

⁶ См. резолюцию 65/119.

ссылаясь на заявление, сделанное вице-губернатором в качестве представителя правительства Виргинских островов Соединенных Штатов на Карибском региональном семинаре в 2019 году⁷,

напоминая о возобновлении в 2019 году взаимодействия территории со Специальным комитетом,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также такими региональными учреждениями, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

учитывая предпринятую территорией пятую попытку обзора действующего пересмотренного Органического закона, который предусматривает механизмы ее внутреннего управления, а также ее просьбы в адрес управляющей державы и системы Организации Объединенных Наций об оказании помощи в реализации ее программы развития государственного образования,

учитывая также, что проект конституции был предложен в 2009 году, а затем препровожден управляющей державе, которая в 2010 году обратилась к территории с просьбой рассмотреть ее возражения по проекту конституции,

учитывая далее, что пятому Конвенту по пересмотру конституции, учрежденному и созванному в 2012 году, было поручено ратифицировать и принять окончательный пересмотренный проект конституции,

выражая озабоченность по поводу того, что процесс пересмотра конституции занял столь продолжительное время, и подчеркивая важность своевременного получения Специальным комитетом обновленной информации о положении дел с составлением конституции,

отмечая проведение 3 ноября 2020 года референдума по вопросу о созыве конституционного конвента для рассмотрения возможности принятия пересмотренного варианта Органического закона о Виргинских островах Соединенных Штатов или его частей в качестве конституции этой территории,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

с беспокойством напоминая о катастрофических разрушениях и последствиях, которые были вызваны обрушившимися на территорию в 2017 году ураганами «Ирма» и «Мария»,

отмечая проведение выборов, состоявшихся в ноябре 2020 года⁸,

ссылаясь на свою резолюцию 74/270 от 2 апреля 2020 года, озаглавленную «Глобальная солидарность в борьбе с коронавирусным заболеванием 2019 года (COVID-19)», резолюцию 74/274 от 20 апреля 2020 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19», резолюцию 74/306 от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Всеобъемлющие и скоординированные меры реагирования на пандемию

⁷ URL: <https://www.un.org/dppa/decolonization/ru/c24/regional-seminars/2019>.

⁸ См. A/AC.109/2021/16, п. 2.

коронавирусного заболевания (COVID-19)», резолюцию [74/307](#) от 11 сентября 2020 года, озаглавленную «Объединенный ответ на глобальные угрозы здоровью: борьба с коронавирусом 2019 года (COVID-19)», резолюцию [75/156](#) от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек», и резолюцию [75/157](#) от 16 декабря 2020 года, озаглавленную «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)», а также другие соответствующие резолюции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Виргинских островов Соединенных Штатов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Виргинских островов Соединенных Штатов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции [1541 \(XV\)](#) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* поступившее от территории в 2009 году предложение о разработке проекта конституции по итогам работы пятого Конституционного конвента Виргинских островов Соединенных Штатов для его рассмотрения управляющей державой и просит управляющую державу оказывать правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей, в частности в успешном завершении внутренней деятельности в рамках Конституционного конвента;

5. *просит* управляющую державу содействовать процессу утверждения предлагаемой конституции и ее применению после согласования в территории, а также регулярно представлять Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам актуальную информацию о происходящих в этой связи событиях, в том числе о процессе созыва конституционного конвента после проведения референдума, состоявшегося в ноябре 2020 года;

6. *просит также*, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

7. *приветствует* создание в Университете Виргинских островов Бюро по вопросам самоопределения и конституционного развития, которое получает финансирование от управляющей державы и занимается проблематикой

самоопределения, включая вопросы политического статуса и конституционного просвещения;

8. *напоминает* о закрытии в 2012 году завода «Ховенса», которое обернулось для территории негативными экономическими последствиями;

9. *вновь призывает* охватить территорию региональными программами Программы развития Организации Объединенных Наций сообразно с участием других самоуправляющихся территорий;

10. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

11. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации;

12. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Виргинских островов Соединенных Штатов и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Виргинскими островами Соединенных Штатов и управляющей державой;

13. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Виргинских островах Соединенных Штатов и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

14. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

15. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹, включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

⁹ Резолюция 70/1.

16. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

17. *вновь призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и укреплять потенциал в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска, особенно в связи с последствиями обрушившихся на территорию в 2017 году ураганов «Ирма» и «Мария»;

18. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о Виргинских островах Соединенных Штатов и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад, посвященный этому вопросу и осуществлению настоящей резолюции.

Проект резолюции XVI Распространение информации о деколонизации

Генеральная Ассамблея,

изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности на резолюцию 75/121 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2020 года,

признавая необходимость гибких, практичных и новаторских подходов к рассмотрению вариантов самоопределения для народов самоуправляющихся территорий в целях осуществления плана действий на четвертое Международное десятилетие за искоренение колониализма,

подтверждая важность распространения информации как средства содействия достижению целей Декларации и учитывая роль мирового общественного мнения в оказании эффективной помощи народам самоуправляющихся территорий в достижении самоопределения,

признавая роль, которую играют управляющие державы в передаче информации Генеральному секретарю в соответствии с положениями статьи 73 е Устава Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важность выездных миссий Специального комитета, вносящих существенный вклад в распространение информации о деколонизации,

признавая, что в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций Департамент глобальных коммуникаций Секретариата, действуя через информационные центры Организации Объединенных Наций, должен играть более значимую роль в распространении на региональном уровне информации о деятельности Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что Департамент общественной информации Секретариата в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом выпускал информационный бюллетень о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории,

сознавая роль неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации,

1. *одобряет деятельность в области распространения информации о деколонизации, осуществляемую Департаментом глобальных коммуникаций и Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства Секретариата согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, и рекомендует продолжать обновлять и широко распространять информационный бюллетень о том, что Организация Объединенных Наций может сделать для оказания помощи самоуправляющимся территориям, публикуемый в соответствии с резолюцией 61/129 Генеральной*

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

Ассамблеи от 14 декабря 2006 года и размещаемый в обновленном виде на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации;

2. *считает важным* продолжать и наращивать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации, особенно информации о вариантах самоопределения, имеющихся у народов самоуправляющихся территорий, и с этой целью просит Департамент глобальных коммуникаций, действуя через информационные центры Организации Объединенных Наций в соответствующих регионах, активно заниматься распространением материалов среди самоуправляющихся территорий и изыскивать новые и нетрадиционные пути их распространения;

3. *просит* Генерального секретаря еще более увеличить объем информации на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации и продолжать размещать на нем полные серии докладов о региональных семинарах по деколонизации, заявления и материалы научных исследований, представленных на этих семинарах, и ссылки на полные серии докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и подчеркивает, что Департамент глобальных коммуникаций и Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства должны и далее совместно отвечать за ведение и развитие веб-сайта Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации;

4. *просит* Департамент глобальных коммуникаций продолжать свои усилия по обновлению имеющейся на веб-сайте информации о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории;

5. *просит* Департамент глобальных коммуникаций и Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства выполнять рекомендации Специального комитета и продолжать свои усилия, направленные на принятие мер с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая печать, радио, телевидение, Интернет и социальные сети, для освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и в частности:

a) разрабатывать процедуры сбора, подготовки и распространения, прежде всего среди самоуправляющихся территорий, основных материалов по вопросу о самоопределении народов этих территорий;

b) добиваться полного сотрудничества управляющих держав в решении вышеупомянутых задач;

c) более подробно изучить идею создания программы сотрудничества с кураторами вопросов деколонизации в правительствах территорий, прежде всего территорий в Тихоокеанском и Карибском регионах, для содействия более эффективному обмену информацией;

d) поощрять привлечение неправительственных организаций к распространению информации по вопросам деколонизации;

e) поощрять привлечение самоуправляющихся территорий к распространению информации по вопросам деколонизации;

f) представить Специальному комитету доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

6. *просит* Департамент глобальных коммуникаций обеспечивать в рамках имеющихся ресурсов веб-трансляцию заседаний Специального комитета на его основных сессиях;

7. *просит* все государства, включая управляющие державы, ускорить распространение информации, упомянутой в пункте 2 выше;

8. *просит* Специальный комитет продолжить изучать этот вопрос и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции XVII

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Генеральная Ассамблея,

изучив доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2021 год¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все свои последующие резолюции относительно осуществления Декларации, последней из которых является резолюция 75/122 от 10 декабря 2020 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

принимая во внимание свою резолюцию 75/123 от 10 декабря 2020 года, в которой она объявила период 2021–2030 годов четвертым Международным десятилетием за искоренение колониализма, и необходимость изучения путей и средств для выяснения пожеланий народов самоуправляющихся территорий на основе резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации,

учитывая, что искоренение колониализма было одной из первоочередных задач Организации Объединенных Наций и остается таковой на четвертое Международное десятилетие,

сожалея о том, что меры, призванные, как это предусматривалось в ее резолюции 65/119 от 10 декабря 2010 года, искоренить колониализм к 2020 году, не увенчались успехом,

подтверждая свою убежденность в необходимости искоренения колониализма, а также расовой дискриминации и нарушений основных прав человека,

с удовлетворением отмечая неустанные усилия Специального комитета по содействию эффективному и полному осуществлению Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации,

подчеркивая важность официального участия всех управляющих держав в работе Специального комитета в связи с соответствующими территориями под их управлением согласно статье 73 Устава Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая сотрудничество и активное участие некоторых управляющих держав в работе Специального комитета и рекомендуя другим сторонам также поступать аналогичным образом,

отмечая, что ввиду чрезвычайных обстоятельств, связанных с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), Тихоокеанский региональный семинар, который должен был состояться в Индонезии 5–7 мая 2020 года, провести не удалось, а Карибский региональный семинар, который намечалось провести в Доминике 19–21 мая 2021 года, пришлось перенести, и приветствуя проведение этого регионального семинара в округе Сент-Джон, Доминика, 25–27 августа 2021 года,

1. подтверждает свою резолюцию 1514 (XV) и все другие резолюции и решения по деколонизации, включая свою резолюцию 75/123, в которой

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/76/23).

она объявила период 2021–2030 годов четвертым Международным десятилетием за искоренение колониализма, и призывает управляющие державы принять в соответствии с этими резолюциями все необходимые меры для предоставления народам соответствующих самоуправляющихся территорий возможности полностью и как можно скорее осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, с учетом специфики каждой ситуации;

2. *вновь заявляет* о том, что существование колониализма в любых формах или проявлениях, включая экономическую эксплуатацию, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам² и Всеобщей декларацией прав человека³;

3. *подтверждает свою решимость* и впредь принимать все меры, необходимые для обеспечения полного и скорейшего искоренения колониализма и добросовестного соблюдения всеми государствами соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларации прав человека;

4. *вновь заявляет о своей поддержке* стремления народов, находящихся под колониальным управлением, осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

5. *призывает* управляющую державу каждой территории, включенной в повестку дня Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом в его работе и принимать официальное участие в его будущих сессиях и семинарах;

6. *призывает* управляющие державы в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом для того, чтобы как можно скорее составить и оформить конструктивную программу работы по самоуправляющимся территориям с учетом специфики каждой ситуации и таким образом содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

7. *с удовлетворением напоминает* о профессионально проведенных, открытых и прозрачных референдумах для определения будущего статуса Токелау, состоявшихся под наблюдением Организации Объединенных Наций в феврале 2006 года и в октябре 2007 года;

8. *предлагает* Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи с международными десятилетиями за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость, и в частности:

а) разработать конкретные предложения по ликвидации колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии;

б) продолжить изучение вопроса об осуществлении государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации;

² Резолюция 1514 (XV).

³ Резолюция 217 А (III).

с) продолжать изучать политическое, экономическое и социальное положение в самоуправляющихся территориях и рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

d) как можно скорее составить и оформить в сотрудничестве с управляющими державами и соответствующими территориями конструктивные программы работы по самоуправляющимся территориям с учетом специфики каждой ситуации, чтобы содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

e) продолжать направлять в самоуправляющиеся территории выездные и специальные миссии согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

f) проводить в подходящих случаях семинары в целях получения и распространения информации о работе Специального комитета и содействовать участию народов самоуправляющихся территорий в этих семинарах;

g) принять все необходимые меры к тому, чтобы заручиться поддержкой правительств стран всего мира, а также национальных и международных организаций в деле достижения целей Декларации и осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

h) ежегодно отмечать Неделью солидарности с народами самоуправляющихся территорий;

9. *призывает* управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении его мандата, и в частности оказывать содействие выездным миссиям Комитета в территории с учетом специфики каждой ситуации и согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям;

10. *подтверждает*, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории являются в применимых случаях эффективным средством выяснения положения народов этих территорий согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям, и поэтому просит Специальный комитет проводить как минимум по одной выездной миссии в год;

11. *напоминает*, что обновляемый при необходимости план действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма⁴ является важным юридическим основанием для достижения самоуправляющимися территориями самоуправления и что важный вклад в этот процесс может внести индивидуализированная оценка ситуации с достижением самоуправления в каждой территории;

12. *призывает* все государства, особенно управляющие державы, а также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнять в своих соответствующих сферах компетенции рекомендации Специального комитета в отношении осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

⁴ A/56/61, приложение.

13. *призывает* управляющие державы обеспечивать, чтобы экономическая и иная деятельность в несамоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, не противоречила интересам народов этих территорий, а содействовала развитию, и оказывать им помощь в осуществлении их права на самоопределение;

14. *призывает* соответствующие управляющие державы прекратить военную деятельность и ликвидировать военные базы в несамоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

15. *настоятельно призывает* управляющие державы принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народов несамоуправляющихся территорий на их природные ресурсы и на установление и поддержание контроля за будущим освоением этих ресурсов и просит соответствующие управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народов этих территорий;

16. *настоятельно призывает* к тому, чтобы все государства, непосредственно и по линии своей деятельности в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, оказывали при необходимости моральную и материальную помощь народам несамоуправляющихся территорий, и просит управляющие державы принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики этих территорий;

17. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь несамоуправляющимся территориям и продолжать в подходящих случаях делать это после осуществления ими своего права на самоопределение, включая независимость;

18. *просит* Генерального секретаря, являющегося временным председателем в Специальном комитете, не реже одного раза в год проводить в межсессионный период неофициальные встречи с Председателем и Бюро Комитета, для того чтобы изучать новаторские пути использования его добрых услуг с целью способствовать продвижению деколонизационной повестки дня с учетом специфики каждой ситуации;

19. *одобряет* доклад Специального комитета о его работе в 2021 году, в котором описывается программа работы на 2022 год, включая, в частности, проведение Тихоокеанского регионального семинара и направление выездной миссии в одну из территорий, включенных в его повестку дня, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям;

20. *просит* Генерального секретаря продолжить обзор ресурсов, имеющихся в распоряжении Специального комитета, с целью обеспечить Комитет финансовыми ресурсами, средствами и обслуживанием, соразмерными намечаемым им годовым программам, вытекающим из положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности из пункта 8 настоящей резолюции.

38. Специальный комитет по политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Вопрос о Гибралтаре

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 75/523 от 10 декабря 2020 года:

а) настоятельно призывает правительства Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, прислушиваясь к интересам и чаяниям Гибралтара, которые соответствуют нормам международного права, достичь в духе Брюссельского заявления от 27 ноября 1984 года окончательного урегулирования вопроса о Гибралтаре в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и применимых принципов и в духе Устава Организации Объединенных Наций;

б) принимает к сведению стремление Соединенного Королевства продолжить работу трехстороннего Форума для диалога;

с) принимает к сведению позицию Испании о том, что трехсторонний Форум для диалога больше не существует и что его следует заменить новым механизмом сотрудничества на местах, в котором были бы представлены жители Кампо-де-Гибралтар и Гибралтара;

д) приветствует усилия, прилагаемые всеми с целью улаживать проблемы и добиваться результатов в духе доверия и солидарности, чтобы находить общие решения и продвигаться вперед в представляющих взаимный интерес областях, настраиваясь на отношения, основанные на диалоге и сотрудничестве.
